Februari 9, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

SR. HERRICK E. HENRIQUEZ A BIRA DIRECTOR NOBO DI ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) tin e placer di presenta su Director nobo, den persona di sr. Herrick E. Henriquez. Señor Henriquez lo drenta den su funcion como Director entrante 1 di maart 2021.

Como Director, Herrick lo pone tur su conocemento y experticio na disposicion y interes di e miembronan y tambe comercio di Aruba en general. Herrick, lo consolida y sigui construi riba ATIA su trayectoria solido pa salvaguardia interes di comercio di Aruba, desaroyando lazonan estrecho cu comerciante, empresanan y cu Gobierno di Aruba.

Herrick E. Henriquez , ta bon conoci den nos comunidad pa ta envolvi den organisa diferente evento exitosamente, cual hunto cu su trayectoria profesional y experticio a yude crea un network empresarial y social remarkabel tanto local y international.

Prome cu Herrick a join ATIA, Herrick a ocupa e funcion di Senior Examiner Prudential Supervision na Banco Central di Aruba pa 7 aña, anteriormente el a ocupa e posicion di Assistant Manager Assurance, na un di e companianan renombra di accounting na Aruba.

Hunta di Supervision di ATIA ta contento pa apunta Herrick como ATIA su Director nobo, y tin tur e confiansa cu Herrick su experiencia conhuntamente cu su abilidad pa identifica oportunidad y conocemento di comercio lo sigui fortalece y diversifica ATIA y asina logra un futuro exitante den e normal nobo.



Reduccion di gasto di AZV cu 60 miyon

Pero Gabinete Wever Croes a introduci BAZV cu ta produci 87 miyon pa aña



REDUCCION di gasto den cuido medico ta sigui un punto di discusion formal den comunidad, ya cu ora cu saca un suma cuantioso di 5 miyon pa luna cu ta monta na 60 miyon pa aña, sin duda cuido medico lo sufri formalmente bou di un medida asina.

Un biaha mas ta bolbe resalta e falta di un vision concreto, un plan di gobernacion efectivo di parti di Gabinete Wever Croes, cu lo bay termina su periodo di gobernacion, sin cu ainda pueblo por a mira e vision di e Gobierno aki.

Na inicio a papia hopi cu e hende lo ta central den maneho di e actual Gobierno, pero e tipo di decisionnan aki, caminda dor di e medida aki ta hunga cu salud di henter un pueblo, e ta algo serio, algo cu mester a dialoga riba dje cu tur instancia concerni.

Meta di Gabinete Wever Croes na 2018 tabata pa a sirbi interes di e ser humano, percura p'e hende ta central den su maneho, pero na lugar di esaki, ta cartera di e hendenan, a bira e focus di maneho di e Gobierno actual.

E falta di vision ta notabel riba tur nivel di gobernacion ya cu e cuantioso problemanan cu tin den enseñansa, den husticia, den finansa di Gobierno, riba tereno social y laboral, tur pero tur tin di haber cu e falta di un vision realistico di un Gobierno cu tey pa sirbi interes di pueblo en general.

Ta berdad cu e pandemia di Covid 19 a crea ainda mas problema serio, pero Gabinete Wever Croes no por sconde tras di esaki pa un fracaso total di su maneho di ultimo tres añanan.

Dos aña prome cu pandemia a subi tera aki na Aruba, ya caba cosnan tabata bayendo malo, cosnan tabata wordo haci sin consulta cu gremionan, medidanan sin precedente impone riba pueblo cu a crea ainda mas problema social den henter comunidad y cu loke awor a pone cu practicamente ta for di Den Haag ta gobernando pais Aruba.

Pa ilustra con cabes abou e maneho di Gabinete Wever Croes ta bon pa mustra cu na 2018 Gobierno a tuma varios medida, dirigi pa ranca mas placa cu por for di pueblo, pa colmo sin duna pueblo nada en cambio, y entre otro a introduci amento di accijns, aumento di accijns riba gasoline, aumento di Grondbelasting, introduccion di un BAZV y un aumento di BBO cu a wordo duna e nomber di crisisheffing.
En total Gabinete Wever Croes dor di tur e medidanan aki, lo a haya e suma impresionante di 265 miyon florin den caha, pero ni esaki a cambia e situacion financiero, economico y social di e pais.

Loke ta resalta n'e momentonan aki, t'e hecho cu e BAZV tabata un medida impone riba pueblo, pa yuda cubri gastonan di AZV cu a produci e suma di 87 miyon pa aña adicional y na mes momento AZV a mustra cu den e mesun periodo aki, el a logra cubri tur su gastonan sin problema.
Pues Gabinete Wever Croes a saca for di cartera di pueblo un suma anual di 87 miyon florin y awor a bay over na bisa Hulanda cu nan mes cu a kita e placa aki for di pueblo pa yuda cubri gastonan di cuido medico, awor ta bin cu otro medida pa kita e suma di 60 mil florin pa aña den un decision realmente sin pida ni cabes.

Aki atrobe ta resalta e hecho cu e medida aki ta uno pa complace Hulanda, pa mustra cu Gabinete Wever Croes realmente ta reduciendo su gastonan, pero ta como sifuera Gobierno aki lo a atraca pueblo pa di dos ocasion den su periodo di gobernacion.
Si conta e sumanan aki hunto, por bisa cu Gabinete Wever Croes en total den un periodo di algo mas cu tres aña, pueblo a perde un suma di 147 miyon florin pa un maneho sin pia ni cabes di e Gobierno aki.

P'e tipo di maneho aki no por tin comprension, caminda e excuus ridiculo cu esaki ta loke Hulanda a pidi, Secretario di Estado Raymond Knops masha dia caba a declara na mas c'un ocasion cu e reduccion di 5 miyon pa luna den cuido medico, ta un proposicion presenta p'e Gobierno di Aruba mes.
E hende cu tanto mester tabata e enfoke di maneho di Gobierno, awor a bira enfoke principal pa ranca placa pa yena caha di Gobierno.



EDITORIAL

Integridad di Gabinete Wever Croes formalmente atacha y ta afecta Gobernador tambe



Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIFUNTO Guillermo Prospero Trinidad, a yega di haci un remarca den un reunion di Eilandsraad di Aruba, ora cu a surgi e kiebro entre partido MEP di difunto Betico Croes, y tambe difunto Watty Vos riba un diferencia di opinion grandi cu a surgi.
Guillermo Trinidad a bisa den e reunion aki: “Señor Presidente, ora cu cabaran sali for di plas di lodo y bisa cu e lodo ta hole stinki, ker’e,” un dicho cu awor Corte di Husticia den un caso na luna di december ultimo, den su decision den caso c’un ciudadano a entabla contra di Gobierno relaciona cu su contract.

Lider di UPP, Candelario Booshi Wever a informa riba e decision di Corte aki, caminda Corte den un decision bon cla y sigur hustifica, a bisa cu e exigencia di demandante den un caso pa anulacion di su contract wordo cambia, pero Corte tabata hopi directo den su decision.
Aki ta trata di un persona cu ex Minister Otmar Oduber a tuma den servicio, kende despues ora cu Marisol Lopez Tromp a bira Minister, a yama e persona aki un coordinador spirito, ya cu nunca el a presenta na pia di trabou y mesora Minister Marisol a anula su contract, mescos cu el a haci cu algun otro.
E persona aki ta insisti cu e tin un contract caminda e tin cu haci estudio di careteranan cu mester wordo asfalta, check mondinan cu tin mester di atencion, pero den tratamento di e caso, e no por a presenta ningun raport, ningun documento cu ta mustra algo concreto pa hustifica e contract grandi cu el a haya for di e ex lider di POR.

Pa colmo un trabou cu ta DOW tin cu haci y na tal departamento tampoco nan tabata na altura di e persona aki haciendo e trabou cu supuestamente e mester a cumpli cune.
Ta mas cu claro cu e demandante aki di Aruba, no a haya rason den Corte den Prome Instancia ya cu ex Minister Marisol Lopez Tromp tabatin rason di yama e tipo di trahadornan aki como trahadornan spirito ya cu ningun hende ta mira nan den ‘levende lijve.’

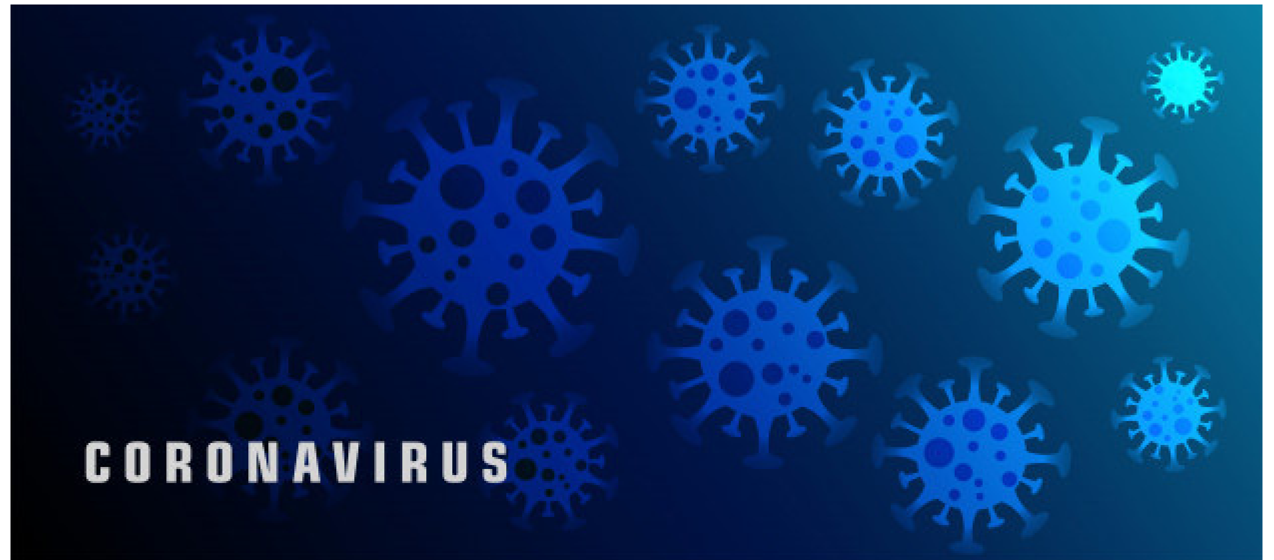
Resultado di e caso aki ta confirma grandemente cu Minister Marisol Lopez Tromp tabatin tur e rason di actua manera cu el a haci, retirando e tipo di trahadornan aki, caminda el a sigui e vision di Gabinete Wever Croes, kende semper a insisti for di comienso, cu nan kier un Gobierno integro pa sirbi interes di pueblo. E decision di Corte den e caso aki combina cu e retiro di Minister Marisol Lopez Tromp dor di Gabinete Wever Croes, ta un confirmacion bon cla cu e Gobierno actual no ta integro y tur cu a sostene y insisti pa retira Minister Marisol for di su puesto di Minister, tampoco por ta integro.

Nunca den historia di pais Aruba, nos a yega di conoce un solo caso caminda un mandatario ta cuestiona y laga investiga maneho di un otro colega, caminda Marisol hasta a informa Parlamento cu tin mas Minister envolvi den bagamunderianan cometi cu dunamento di entre otro tereno di Gobierno.
Sinembargo pa recompense un actitud asina positivo y al caso, Gabinete Wever Croes hunto cu fraccion di MEP y POR den Parlamento a haci varios maniobra pa elimina Marisol como gobernante caminda pa complete obra, e hinca hasta Gobernador di Aruba den un posicion no mucho positivo.

Esaki por conclui cu ora cu e famoso mocion cu no tabata mocion di desconfiansa aproba pa solamente nuebe Parlamentario no por a bay dor y corectamente Gobernador a mustra Presidente di Parlamento riba esaki, a bay over na busca un otro caminda pa yega Roma.
Net e Prome Minister cu ta bati riba su pecho cu el a introduci un Buro di Integridad, cu ta kere den transparencia y bon gobernacion, a bin descubri cu solamente e tin cu manda un carta pa Gobernador den cual e ta mustra cu henter su Gabinete no tin confiansa mas den Marisol Lopez Tromp y hasta e tras fraccionnan den Parlamento, tambe a participa den e golpi di estado aki, pa asina haya aprobacion di Gobernador pa oficialmente manda Marisol Lopez Tromp cas y kita su cartera di Minister for di dje.

Mientrastanto no tin ningun indicacion con e investigacion ta sigui, Minister Presidente kende ta encarga cu e ministerio di DIP aworaki no a sigui tuma medida den e departamento aki, mientras cu trahadornan cu a wordo manda cas pa ex Minister Marisol ainda ta cobrando sin traha, mientras cu ta exigi di ambtenaarnan, pa haci sacrificio y entrega parti di nan salario pa yuda finansa di Gobierno.
E caso ariba menciona ta un condena contra henter Gabinete Wever Croes, caminda ni Ministernan y tampoco Parlamentarionan su ta sostene e Gobierno aki, no kier lanta para y defende interes di pueblo, defende integridad di nan Gobierno, defende nan propio integridad, pero ta prefera di permiti bagamunderia di e magnitud aki, pero si castiga esun cu a para pa integridad di su Gobierno.

Indicacion cu grupo di mas di 10 studiante a test positivo pa Covid-19 na Hulanda



E di dos golf di e pandemia di corona virus, tambe a dal Hulanda masha duro mes, caminda esaki a rekeri cu Gobierno mester a tuma medidanan mas estricto, entre otro introduccion di un toque de queda cu no a wordo bon ricibi den comunidad.
Ayera Gobierno di Prome Minister Mark Rutte, a anuncia cu mirando e ultimo desaroyonan, caminda principalmente e variante Ingles ta creando mas problema, a dicidi di prolonga e toque de queda te cu dia 2 di maart benidero.

Esaki ta encera cu entre 9'or di anochi te cu 4.30 di madruga, no ta permiti ningun hende riba caya, aunke cu tin varios grupo cu ta protestando contra di e medida aki y na varios caminda tin confrontacion cu Polisnan.

Premier Rutte a anuncia cu ta intencion cu pa dia 2 di maart mira con e desaroyo ta cu e nivel di casonan prome cu dicidi si lo bay cambia e total di oranan di e toque de queda aki ya cu di un banda ta mira cierto reduccion den total caso di e corona virus, e variante Ingles cu ta mucho mas contagioso, autoridadnan ta kere cu ta na su lugar pa trata di reprimi desaroyo di e variante aki mas cu por pa evita un di tres ola di e corona virus aki.

Informacionnan extraoficial cu AWEMainta a ricibi for di Hulanda ta mustra cu entre e grupo grandi di studiantenan Arubiano na Hulanda, lo tin un grupo di mas di 19 studiante cu a test positive p'e virus, di cual den un solo caso tabatin necesidad di hospitalisacion na luna di December, pero e hoben aki mientrastanto a bandona hospital y ta bek den su flat pa sigui recupera.
Den algun caso ta trata di casonan cu algun hoben Arubiano a atende fiestanan di fin di aña y nan ta forma parti di un grupo na Rotterdam cu a atende un fiesta di fin di aña cu tabata prohibi, kendenan den e siguiente siman a bay test y e testnan a sali positivo.
Nan a bay den cuarentena y mientrastanto nan tur a pasa e periodo aki tambe sin cu a haya nan mes den problemanan di salud mas serio.
Premier Rutte a anuncia cu dia dos di maart benidero lo dicidi con ta bay flexibilisa e orario di toque de queda, sin mester haci esaki den menos ora, drentando p.e. mey anochi na vigor te cu 4.30, pero dor di e miedo p'e variante Ingles, esaki no por wordo haci actualmente den un intento pa evita cu e variante aki tambe lo plama na granel.
Unico cambio anuncia ayera den e medidanan estricto cu ta na vigor, ta cu scolnan basico y crechenan por habri cu peticion na mayornan pa limita contactonan mas tanto cu por mientras cu scolnan avansa si ainda no por habri y dia prome di maart lo determina si ta permiti e scolnan aki habri bek.

Otro cambio cu tin ta cu ta permiti algun negoshi cuminsa duna servicio, pero solamente negoshinan cu ta duna servicio esencial, pero caminda clientenan mester haci nan pedido cuater ora adelanta pa despues nan pasa busca nan bestelling n'e tienda sin cu mester aglomera den e tienda.
Otro medidanan cu no a conoce cambio na Hulanta ta cu no por ricibi mas c'un hende di bishita di 13 aña bay 'riba pa dia, mientras cu por haci un solo bishita pa dia, mientras cu ta pidi pa tur hende traha for di cas y solamente hendenan den ofishi esencial den proceso di un of otro negoshi, ta ser permiti pa bay trabou.
Lugarnan cu tin cu keda sera ta restaurant, cafenan, peluqueronan, lugarnan di pedicure, lugarnan di duna servicio sexual, teaternan, centro di conciertonan, cinema, casinonan, parkenan y deportenan paden ya cu solamente ta permiti deporte den aire liber.

Resultado encuesta di corupcion 2020

Percepcion ta cu corupcion ta comun y creciente

Banco Central di Aruba (BCA) ayera a publica su raport Report Corruption Survey (RCS) 2020. E resultadonan di e encuesta aki ta mustra cu un mayoria grandi di personanan encuesta, cual a alcansa 94% na 2020 for di 81% na 2019 y 76% na 2018, tabata di opinion cu e problema di corupcion tabata comun y creciente.
Positivo ta cu un averahe di 95 porciento di personanan encuesta a bisa cu varios actonan coruptivo ta inaceptabel.

Casi mitar di personanan encuesta ta pensa cu e mas efectivo cu un hende comun por haci pa combati corupcion ta dor di raporta corupcion, mientras cu personanan encuesta a menciona cu e introduccion di un maneho pa denuncia iregularidadnan den e sector publico t'e medida principal cu Gobierno por tuma pa combati corupcion.
Ta percibi cu Ministerio Publico y Bureau Integridad Aruba t'e dos organisacionnan principal cu mester lidera e lucha contra corupcion.

E RCS 2020, cual ta disponibel riba e website di BCA, ta presenta e resultadonan mas importante di e encuesta di corupcion ehecuta na 2020. E ta enfoca riba e percepcion di residentenan riba e nivel di corupcion, nan experiencia cu corupcion ora di usa servicionan particularmente den sector publico, y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corupcion.

Frena corupcion ta un prioridad halto pa BCA, pasobra corupcion tin consecuencianan negativo economico y social cu por impedi BCA di cumpli cu su mision.
Diferente oganisacion internacional, manera Tranparency International, ta ehecuta encuestanan riba e nivel di corupcion na diferente pais. Como cu Aruba no ta forma parti di e encuestanan internacional aki y pa cu e motibo ey data importante di corupcion no ta diponibel, BCA ta conduci e encuesta di corupcion desde 2018.

E raport CORRUPTION SURVEY 2020 ta disponibel riba e website di BCA https://www.cbaruba.org/cba/manageDocument.do?dispatch=view&id=5620. Por haya resultadonan di encuestanan anterior di corupcion aki tambe.

Tocante Banco Central di Aruba
E proposito principal di Banco Central di Aruba (BCA) ta pa contribui na stabilidad financiero y prosperidad economico di comunidad di Aruba. BCA ta logra e mision aki door di implementa un maneho monetario efectivo dirigi na mantene stabilidad di balor di e florin, promove e solides y integridad di e sistema financiero, y yuda mantene un sistema di pago eficiente y confiabel.
Banda di su tareanan nucleo, BCA ta encarga cu emision di biyete di florin y moneda di florin, y ta e bankero di gobierno. Ademas e ta regula e transaccionnan di pago cu exterior y ta administra e divisanan di Aruba y ta controla e uzo di esaki.
Pa mas informacion tocante Banco Central di Aruba, por bishita e website www.cbaruba.org

Nota (no pa publica)
Si tin cualkier pregunta riba e topico aki, por tuma contacto libremente cu sra. Edwina Pereira, Division Manager Strategy, Planning & Information na BCA y alabes lider di e proyecto, na tel. 5252100 of via e-mail: e.e.matos-pereira@cbaruba.org.

"Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bai"

Apertura expo, desvelo di obra Trudy Lampe y estreno Kima Terra 2









DIABIERNA anochi ultimo tabata special na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) den circulo chikito. Cu musica inspira pa nos antepasadonan toca/interpreta pa Jair Britten a ricibi invitadonan . Durante e encuentro ameno, Minister encarga cu cultura Xiomara Maduro a dirigi palabra di elogio na Trudy y su dedicacion na arte y artesania.
Alabez e mandatario a batisa e hardin precioso unda e programa a cuminsa cu e nomber "Hardin di mi Wela".

Asina a duna reconocimento na dos gran hende muher. Ta trata di sra. Maria Mercelina Ecury-Leon (matriarca di famia Ecury) y su nieta e gran teatrista y autor Nydia Ecury. Trudy Lampe a traha e obra "Promesa y Speransa" inspira riba e poesia "Promesa" (N. Ecury, Bos di Sanger, 1976) cu klei di Aruba, grabando textura y marca cu referencia indigina den su obra.
Despues di e declamacion elocuente di Raquel Lampe di "PROMESA" Minister Maduro y Trudy Lampe a desvela e obra cu ta un regalo pa MANA.
Desde cu MANA a habri su portanan den edificionan di famia Ecury na 2009 a dedica un espacio na arte inspira pa nos herencia cultural.

Cu exposicionnan temporario di varios artista local a haci e relacion di Aruba su historia y arte visibel pa bishitantenan. E antepasadonan di Aruba tabata y ainda ta un fuente di inspiracion pa artistanan local y esaki ta conta sigur pa ceramista Trudy Lampe.
A parti e invitadonan den dos grupo despues di e desvelo teniendo na cuenta reglamento di DVG relaciona cu Covid-19. Un grupo a mira e expo di Trudy den sala di exposicion permanente.
Mientrastanto e otro a presencia e estreno di e produccion audiovisual di e artista Ken Wolff "Kima Terra 2". E produccion indica ta un documentario di Trudy Lampe su amor profundo pa arte di ceramica traha cu klei di Aruba y su conexion spiritual cu e tera di Aruba.

Ken Wolff, yiu homber di Trudy, a logra transmiti e harmonia entre e ceramista y su Aruba dushi tera cu imagennan unico di nos mondi y cunucu.
E exposicion "Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bay y e produccion audiovisual "KimaTerra 2" a ser realisa danki na sosten di Banco Central Aruba y UNOCA.

MANA ta contento y orguyoso di por ofrece publico e facinante exposicion temporario aki. Publico por bishita su salanan di exposicion di dialuna pa diabierna di 9.30'or di mainta pa 4.30'or di merdia. Tur bishitante mester sigui reglamentonan di DVG ora di bishita e espacionan publico di MANA. Sigui nos riba facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracionta anuncia cu entrante **10 februari 2021** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tumaconocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 1x 100 galon na Diamante 300, Unit 1-3**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia,Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe

Protesta di docente di EPI ta inecesario



Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe a manda un email cu ta aproba e pago di e oranan extra di aña escolar 2019 -2020 y tambe e aña escolar di 2021 conforme e maneho cu tin.

E mandatario tabatin reunion cu Inspectie y DPS den oranan di atardi diarazon ultimo y a acorda cu ta cumpli cu e pago di e oranan extra conforme e maneho cu e oranan extra por bay solamente 4 ora extra riba e full time job.
E Director di EPI a keda poni na altura y a manda un e mail general diarazon anochi pa tur docente.
Minister di Enseñansa di e manera aki tambe a cumpli cu e deadline cu a keda poni riba mesa pa por duna un contesta 4 di februari unda cu a confirma e pago. Minister Armando Rudy Lampe a keda sorprendi cu na momento cu a cumpli tog ta mira cu a sigui cu e protesta y a bay den accion.
Na momento cu Minister di Enseñansa a ricibi e notificacion cu nan lo sigui cu nan accion a yama Director di EPI pa haya informacion y a resulta cu e docentenan no a keda contento cu ta comunica via e- mail y cu a duna di conoce cu nan no ta reconoce un e- mail y cu nan kier e decision via di un carta oficial y cu un firma di e forma tradicional.

E actitud aki ta condenabel mirando pa varios tempo caba ta traha via di e- mail y ademas tur dia docentenan ta traha via e-mail cu nan alumnonan y ta e-mailnan oficial cu ta conta debidamente.

Di ta desea un carta oficial y cu firma no ta haci ningun diferencia.
Sinembargo loke cu si ta resalta y por mira claramente cu e protestanan aki ta planea y no por a cancela nan a pesar cu Minister a cumpli, EPI hunto cu SIMAR y n'e mesun momento tin mas accion di SEPPA y SKOA. Di e manera aki ta hiba e pensamento cu ta pone presion politico riba Minister.
Minister Rudy Lampe a sinta caba cu Inspectie y DPS pa trece un solucion riba e extra pagonan cu tabata urgi y tabata pisa riba e presupuesto di caha di Gobierno. No tabatin ningun motibo p'e accion di maestronan di EPI. Awor e docentenan ta menaza di bay den accion atrobe, pasobra ta exigi di Minister di Educacion un fecha di pago, pero esey ta den man di Departamento di Finanza cu ta cay bao Minister di Finanza, Xiomara Maduro. Minister di Educacion, Rudy Lampe no tin e autoridad pa duna fecha di pago y tog e maestronan ta exigi algo cu e Minister no ta autoriza pa haci.
Lamentabel ta cu e accionnan aki ta perhudica e studiantenan debi cu nan si a keda scol sin haya les.

Biblioteca habri 5 dia pa siman



Biblioteca Nacional Aruba ta habri 5 dia pa siman di 8or di mainta pa 5or di atardi pa busca informacion, entrega y fia buki, pa lesa of traha si mester un lugar trankilo y silencio pa por focus.
Por traha riba computer cu Internet y tambe tin WIFI gratis pa por comunica cu otro. Biblioteca na Playa ta habri te 7or di anochi riba diaranson y biblioteca San Nicolas ta habri te 7or di anochi riba diamars.
Biblioteca ta ofrece publico e servicio pa busca den catalogo online pa medio di e Homepage di su website. Asina por busca diferente autor, topico of titulo y otro informacion for di cas mes.

E plataforma digital ta habri 24 ora pa dia, pa un y tur. Miembronan cu ta desea di fia Ebooks por lesa mas di e servicio aki riba e mesun website. Pa tur pregunta por yama 528 1500.

Awe partido MEP ta cumpli 50 aña di existencia!

MEP, un partido prestigioso cu semper a traha na bienestar y felicidad di henter e pueblo Arubano





AWE 9 di februari 2021 partido MEP ta celebra su 50 aña di existencia; 50 aña di lucha y sacrificio, 50 aña na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 50 aña di logronan historico pa pais Aruba.

Dia 9 di februari 1971 Betico Croes dfm a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia Social-Democrata, nos structura estatal y un union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, status social etc.

Den apenas 3 luna di tempo e partido aki a logra haya un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento. For di e tempo ey MEP a sigui crece, tanto den voto como den cantidad di asiento.

MEP ta wordo considera como un partido prestigioso. Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi y esaki durante 50 aña largo, ya cu MEP despues di su promer salida na 1971 nunca a yega di baha bao di 7 asiento den eleccionnan di Eilandsraad y Staten di Aruba. Y den eleccionnan di Staten di Antiyas semper MEP a saca 5 di e 8 asientonan.

Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectoria asina impresionante!

MEP a conoce 3 lider

MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes dfm, Nelson Oduber y nos actual lider Evelyn Wever-Croes. MEP ta un partido di cual despues di morto di su lider a wordo bisa den un vespertino Hulandes “Betico dood, MEP dood”. Sinembargo desde 1986 partido MEP a sigui crece den un forma grandioso, estableciendo recordnan impresionante durante e eleccionnan na 2001 y 2005 cu mayorianan absoluto.

Pa yega na un trayectoria impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos bon p’e comunidad aki. Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras.

Durante e ultimo 50 añanan partido MEP a traha incansablemente p’e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia Social Democrata semper a tene na bista cu e pueblo Arubano y specialmente esnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

Logronan estatal

Riba e tereno estatal nos partido tabatin problemanan serio cu e sistema politico di e structura di Antiyas Hulandes ya cu Aruba tabata den minoria compara cu e isla mas grandi, esta Corsou. Despues di su prome salida exitoso na 1971 Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den temponan masha duro mes na unda nan mester a hiba un lucha tenaz contra esnan cu semper a pone trampanan den caminda pa nos no logra nos libertad, esta nos Status Aparte.

Danki na su carisma, perseverancia y determinacion combina cu e respaldo incondicional di su pueblo, Betico Croes y MEP a logra pone e politiconan Antiyano y Hulandes y hasta su opositornan local respeta deseo di pueblo. Pa por a yega asina leu MEP mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodor y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad.

Sigui lesa na otro pagina >







CANTIDAD DI ASIENTO PA MEP, 1971-2017			
	Eleccion Staten Antiyas	Eleccion Eilandsraad Aruba	Eleccion Staten Aruba
1971		7 asiento	
1973	5 asiento		
1975		13 asiento	
1977	5 asiento		
1979		12 asiento	
1979	5 asiento		
1982	5 asiento		
1983		13 asiento	
1985			8 asiento
1989			10 asiento
1993			9 asiento
1994			9 asiento
1997			9 asiento
2001			12 asiento
2005			11 asiento
2009			8 asiento
2013			7 asiento
2017			9 asiento

MEP t'e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta Himno y Bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc.

Referendum y Augustus Scur

E referendum di 25 maart 1977 y e accionnan di augustus 1977 tabata determinante den e lucha pa Status Aparte y ta danki n'e accionnan aki Aruba a wordo scucha dor di Hulanda. Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e Conferencia di Mesa Rondo na Maart 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda.

E fecha di Independencia a wordo impone riba Aruba pa por a sali for di Antiyas. E tempo ey Betico Croes a bisa bon cla cu MEP lo acepta por lo pronto e condicion aki, pero cu nos lo bolbe. Y ta cu honor dia 13 di juli 1990 ex-Minister President Nelson Oduber a percura pa scrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.

Otro logronan importante di MEP

E proyectonan cu a wordo ehecuta door di e gobiernonan di MEP durante e ultimo 50 añanan ta innumerabel. Echo ta cu ta danki na e logro di Status Aparte na 1986 cu MEP a realisa, Aruba a haya e instrumentonan economico pa por logra desaroya e pais aki. MEP ta wordo considera un partido constructor y realisador ya cu durante gobernacionnan di MEP un gran cantidad di proyecto a ser ehecuta: Practicamente tur e casnan social a wordo construi pa MEP, Complehonan deportivo, edificionan di gobierno, construccion y renobacion di scolnan, institucion di tur e empresanan estatal, waf di container, Plan Sasaki, wardanan di polis, careteranan, teleshopnan, casnan di cuido, centro medico, parke di Molina di biento, e unico hotel di 5 strea Ritz Carlton etc. Tur e proyectonan aki ta visibel pa un y tur den comunidad.

Coastal, SACE y Plant NV

aUn otro logro importante tabata e reapertura di e refineria cu Coastal na 1991. Tambe e firmamento di un acuerdo cu 'SACE', unda a trece un solucion den e problema di garantianan hotelero.

E acuerdo cu Hulanda na unda 250 miyon florin di Plant N.V. a pasa pa Aruba ta un logro historico den cual ta demostra un biaha mas cu MEP semper a goberna cu curashi, perseverancia y determinacion.



Gradicimento

Awe cu MEP ta cumpli 50 aña un gradicimento ta bay na un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes dfm, nos lider honorario Nelson Oduber, nos lider actual Evelyn Wever Croes, tur cu a participa riba lista di partido den tur e 50 añanan, Conseho y Directiva di partido, lidernan di bario, presidentenan, Forza Femenino Grace, HOT, nos votadornan y un y tur cu a sostene MEP durante 50 aña largo.

N'esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno.

MEP semper di pueblo, cu pueblo y pa pueblo. Pabien Aruba.

Presidente di OPPA sr. Ivo Valdes

Participacion di gremionan ta importante pa mihor gobernacion





“**NOS** ta contento cu nos ta haya oportunidad di trece nos preocupacionnan dilanti, pasobra ta hopi importante pa gobernantenan di un pais, tene cuenta cu pensamento di e pueblo.

Mas ainda OPPA como respesentante di e pensionadonan publico ta sinti cu cada bes decisionnan ta wordo tuma dor di Gobierno sin tene cuenta cu e pensionadonan, tabata prome reaccion di Presidente di OPPA, Ivo Valdez despues di e Brainstorming.

OPPA tabata un di e gremionan cu a participa den e brainstorming sesion organisa pa AVP, Fundacion Mito Croes y Fundaciona Digna Lacle Herrera. Lider di partido mr. Mike Eman a dirigi e brainstorming cu un panel di colega y conseheronan, Parlamentario Robert Candelaria, dr.mr. Rycond Santo do Nascimento, mr. Franky Hoevertsz, drs. Rene Herde y Carl Giel.

A bira tempo cu e pensionadonan tambe mester tin algo di bisa den cualkier decision y esey ta un di e luchanan di OPPA pa duna e pensionadonan tambe un bos den decisionnan cu gobernantenan di futuro tin cu bay tuma, pasobra Gobierno ta maneha un pais, pueblo ta scoge Gobierno di e pais democraticamente, pero e democracia tin cu keda bibo y participativo.

Esey kiermen cu constantemente pueblo mester ta den dialogo cu e gremionan, pasobra t’e gremionan a pone e Gobierno eynan y hendenan cu ta representa den e gremionan ey, tin algo di bisa pa loke ta maneho di e pais.

E sesion di awe ta pone nos corda bek den pasado ora cu e tipo di dialogonan aki a tuma lugar, caminda e tempo ey nos a haya participacion y hopi di locual nos a trece dilanti, e tempo ey a cambia y mi a yega di bisa na varios ocsion, cu nos punto di bista ta cu nos no ta wordo scucha.

Anto OPPA kier pa cualkier Gobierno cu sinta, pasobra ta pueblo ta eligi su Gobierno, pero scucha pueblo, pio ainda, pueblo ta scoge su representantenan y ta hendenan cu ta gana hopi cen pa representa e pueblo dignamente y esey mester tuma lugar den un forma drechi.

Ban spera cu awor cu nos ta den aña di eleccion, ya nos ta haya oportunidad trece nos opinion dilanti, pero cu nan por tene cuente cu e opinionnan cu nos ta trece dilanti,” Presidente di OPPA, Ivo Valdes a declara.

OPPA tabata contento di por a worde scucha y por a participa n’e Brainstorming aki cu partido AVP y su hala scientificonan a organisa.

Jeandrick Croes a gana El Tigre den un pelea estelar na LA Dorada, Colombia diasabra ultimo

ATLETANAN den e deporte di MMA, esta Mix Martial Arts, Jeandrick Croes hunto cu Gego Kelly a biaha pa La Dorada, Colombia siman pasa diahuebs pa un combate. Dijendrick Croes DJ hunto cu Ryan Brete a forma parti di e coaching staff representando Team Miljard p'e dicho evento aki.
Un evento cu tabatin 16 combate unda Team Aruba a wordo honra cu e co-event y e main event.

Diabierna anochi Jeandrick Croes a pisa 69.5 kilo bringando den categoria di 70 kilo, mientras Gego Kelly a pisa 66 kilo bringando den categoria di 66 kilo y pues ambos atleta a logra nan peso despues di 5 siman di fuerte preparacion.
Gego Kelly sinembargo a keda poco cortico den su pelea contra Mustafaa. Jeandrick Croes di apenas 18 aña debutando den su prome pro fight tabata alabes e main bout di anochi riba e fight card.
Jeandrick a enfrenta un idolo di Colombia, Jorge "El Tigre" Muñoz, kende tin 26 aña cu basta experencia den peleanan amateur. For di e campanaso Jeandrick a sa di domina y controla e pelea y a bay tera cu "El Tigre" den prome rond a logra domina riba suela y cu un variacion amplio di combinacionnan di mokete referee ta para e pelea y asina Jeandrick ta debuta cu un victoria mediante Technical Knockout (TKO).

Danki sigur na tur coachnan di Team Miljard, Gregory Miljard, sparingpartners, Masterdonte, Tomy Santana y tur cu a duna nan aporte durante durante e Camp pa prepara nos atletanan. Aruba a laga un bon impresion atras y poco poco ta habri portanan grandi pa nos atletanan di cas. Na jegada diadomingo mainta familiarnan a bay ricibi Team Miljard na Aeropuerto y deportistanan di Isla Fit tambe tabata presente manteniendo tur protocol poniendo ambiente cu un caluroso bon bini. Sigui traha duro pa logra un carera briyante. Pabien.







Crowdfunding pa promove lesamento na Aruba y Corsou





NA Corsou y Aruba ta haci hopi pa promove lesamento. Na ambos pais den Reino Hulandes conoce e Festival di Buki, mescos cu na Hulanda, durante cual ta promove lesamento pa muchanan di scol basico (4 te cu 12 aña).

Levendig Uitgever pa algun aña caba ta regala e bukinan durante Siman di Ban Lesa (Corsou) y Festival di Buki pa Muchanan (Aruba). Ambos siman, e aña'ki, ta cay den e mesun siman cu e tema di Hulanda "Kico bo kier bira".

Tanto na Aruba como na Corsou e economia ta practicamente paralisa, turismo ta casi plat. Sin entrada no tin futuro. Sin futuro pa e muchanan.

P'esey a bini cu un accion di Crowdfunding. Cada contribucion ta bon ricibi pa yega na e suma cu a pone como meta.

Dos idioma: Papiamento y Hulandes

Cu e contribucionnan ta bira posibel pa den 2021 tambe haci regalo di buki.

E dos bukinan cu ta bay regala ta bin den dos idioma, Hulandes y Papiamento (cada isla cu su forma di scirbi Papiamento). E autornan di e bukinan ya a cuminsa skirbi nan storia- y poemanan cu e tema di "Kico bo kier bira".

Despues e traductor y redactornan ta cuminsa traha, y tambe e ilustradonan cu lo mester pone e ilustracionnan pa haci e storianan mas atractivo. Den zomer e buki ta bay imprenta, y manda via ruta maritimo pa e islanan.

P'E SCOLNAN

Bibliotecanan Nacional di Aruba y Corsou ta traha den contacto estrecho cu e scolnan basico. Nan ta percura cu e autornan ta bishita e scolnan y duna tayer na tur klas/grupo. Esey ta p'e muchanan di e islanan un estimulo grandi pa lesa y skirbi. Tur aña e ta un berdadero fiesta yena di inspiracion.

Haim Hochman a wordo sorprendi cu su morto inespera

E ciudadano Haim Hochman di 71 aña di edad a sorprende tur hende cu a conoce cu su morto inespera. El a fayece pa mas of menos 4:00pm den cura di su cas na Alto Vista. A yama ambulance p'e, pero no a logra scap'e. Parce cu el a haya un atake di curason den su cura di cas y a fayece na cas mes. Diadomingo mainta el a bay desayuna cu su famia y despues di esaki el a bira malo cu e consecuencia ya menciona.

Haim Hochman tabata den noticia ultimo tempo, debi na casonan den Corte, bringando p'e herencia di su mama, cu awor e no por cobra mas. Ta trata di un guera di hopi aña p'e herencia di mas di 100 miyon dolar di su mayornan Kalman y Anna Hochman-Britten a laga.

Haim a maneha e fortuna di su tata y mama, e doñonan di La Linda, p'e ultimo decadanan aki. Sinembargo, e no kier a parti e herencia cu su rumannan, pa cual a start un bataya legal.

Haim Hochman t'e yiu mas chikito di Kalman y Anna Hochman. A dun'e e encargo pa maneha e fortuna di famia pa 5 aña, bende tur propiedad y negoshinan y parti e placa entre e herederonan.

Awor Haim a muri bay sin cu e por a cobra e herencia di su mayornan. Paz na su restonan y forsa na su famia den e momentonan dificil aki, yena di tristesa. Cu Haim sosega na paz.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP)

Un Gobierno mester tin envolvimento di pueblo pa goberna na bienestar general

E 'brainstorming sesion' cu Partido AVP a tene diaranzon anochi cu varios sindicato, miembro di fraccion di AVP, sr. Robert Candelaria a mustra cu el a keda hopi satisfecho cu e reunion aki.
"E sesion a bay hopi bon, nos ta contento cu nos por a sinta pa 'scucha, pensa y recupera' anto nos a cuminsa awe pa laga tur e sindicatonan, pero tambe p.e. un OPPA cu ta representando e pensionadonan cu a traha den Gobierno pa nan duna nan opinion, nan dolor- y nan preocupacionnan, pero tambe nan ideanan ya cu nos ta kere cu e proceso no ta corecto ora cu bo ta sali como partido y abo ta bay bisa con cos tin cu bay, pero como Gobierno bo ta gobernando pa un pais.

Pues si ta bon, Gobierno tin cu representa e pueblo p'asina goberna den un direccion, cu pa nan tambe ta sinti cu nan representantenan ta comprondi. Nan ta carga loke pueblo ta para p'e, anto e ora bo tin cu cuminsa puntra pueblo, envolvi nan, dialoga cu nan anto p'e ora bo sa kico ta biba den nan mente y den nan bida y usa esey como guia pa traha bo maneho riba dje.

Esey ta loke AVP ta haciendo y nos ta kere cu e ta hopi bon ora cu nos ta mira e input cu nos ta hayando di tur gremio, nan pensamentonan, nan sentimentonan, nan sugerencianan, envolvi esaki den otro anto e ora bay over na analisa esaki pa yega na conclusionnan cu ora nan mira AVP bek den Gobierno, nan lo sinti y mira cu esaki tabata nos deseo, nos pensamento.

Pesey nos ta kere cu esaki ta sesionnan cu nos tin cu sigui cune, pasobra nos ta mira e fruto di esaki y nos ta mira e necesidad ora cu nan ta sinti cu nos no kier djis sinta pa bisa nos kico ta bay pasa y na final puntrami si mi ta voor of tegen, pero cu realmente bo ta parti di e proceso pa bo duna bo opinion, pensa y puntra y cuestiona otro di con esaki y di con esaya.
Mi ta kere cu esey ta algo cu por mira cerca hopi gremio cu ta sinti falta di dje ultimo temponan y AVP lo zorg p'esaki bin bek, p'e ta central den e forma cu nos ta bay traha.

A bin varios punto dilanti di sindicatonan p.e. e rechtspositie di nan miembronan, e sentimento cu nan tin con e carrierelijn ta cana, pero tambe e topico di cannabis a bin dilanti riba kico t'e risiconan cu si bay cambia loke a wordo palabra cu e Gobierno actual na inicio caminda intencion tabata pa legalisa e remedi, anto tussendoor ta wordo bisa cu a dicidi cu ta bay planta e cos aki tambe.
A bin padilanti den e seccion cu hopi ley cu a pasa caba no tin un bon manera pa controla esakinan anto si bay sigui pasa e ley aki, legalisa esaki, cu tur e risiconan cu por mira den otro paisnan cu a legalise sin un bon manera pa control y ehecucion, lo bay tin mas aspectonan malo pa comunidad cu lo tin bon.
Asina tabatin varios topico cu a wordo treci padilanti den e sesion aki, pero na mes momento hopi valioso pa hinca nan den un cuadro caminda por usa nan como instrumento pa maneho despues," Parlamentario Robert Candelaria a declara.









Homber kehando di dolor a yega un cas y bisa cu auto a dal e









DIALUNA madruga algo prome cu 1'or Polis mester a bay un cas panort di MFA Noord, unda un homber lo a yega y bisa cu auto a dal e.

Mesora Polis a bay e adres. Na yegada den e veranda di e cas nan a topa cu e homber. kende tabata kehando di hopi dolor na curpa. Ambulance ya tabata na caminda p'e cas.

Na yegada di Paramediconan berdad nan a constata algun rasca na curpa.

N'e cas Polis y Paramediconan tabata papia cu e homber y por a nota cu e bisa varios version di loke a pase.

Asina mes Paramediconan a opta pa hibe Hospital, pero cu un Polis den ambulance.

Posiblemente e homber lo por tabata envolvi den un bringamento, y tambe probablemente tabata bou influencia di algo. Despues di check up na Hospital el a wordo sera.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:



Wilfred Segundo Tromp
Mihor conoci como "Freddy"
*29-03-1949 – †31-01-2021

NA NOMBER DI SU:

YIUNAN STIMA:
Nancy Tromp y famia
Ransley Tromp y famia
Fredley Tromp y Varouschka Geo y famia
NIETONAN STIMA:
Ghislaine (Moppie) y Martijn Vogelsang-Tromp na Hulanda
Cherise Sint Jacobs
Xhena Tromp
Xhaydon Tromp
Sue-Rayly Tromp
SEÑORA:
Marjorie (Ingrid) Bremer
MANERA UN YIU:
Sulayka Lacle y famia
MAMA DI SU YIUNAN:
Brigida (Ida) Frank
RUMANNAN:
†Oscar y Ursulita Tromp-Ridderstap
Eileen y Windred Snijders-Tromp
Ludwina y Roy Simon-Tromp
Astrid y Edwin Croes-Tromp
Stella y Rudy Bareño-Tromp
SOBRINA(O):
Elton, Andrew, Melvin, Milton Tromp y Famia na Hulanda, Mila Zuniga-Snijders y Famia, Jola Snijders y Famia, †Coy Simon y Famia na Merca, Jacqueline Simon y Famia, Jeffrey Croes y Famia, Zoraida Croes y Famia, Rudsel Bareño
SWA Y CUÑANAN:
Faustina Frank, Samuel Frank, Rafael Frank, †Henriette Daal-Frank, Ruben Frank, Octavio Frank, †Rolando Frank, Paulina Lacle-Frank, Raquel Croes-Frank, Elba Sanchez
AGRADECIDO NA:
Cas Marizul Staff y Personal, Dr. Sijtveld Neuroloog, HOH Afdeling B3 y Niet-Snijdend 2, Dr. Vogel y Assistentnan.
Su prima y primo nan stima cu ta hopi pa menciona, tur su bon amigo(a) di Club Aruba Juniors, Socotorio, Theo Burleson, Juan Martijn y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Frank, Geo, Vogelsang, Sint Jacobs, Ridderstap, Snijders, Simon, Croes, Bareño, Bremer, Felipa, Rodriquez, Marchena, Dirksz, Becker, Reyes, Burleson, Toppenberg, Sanchez, Daal, Lacle

Ta invita tur famia, amistades y bisiña pa asisti na acto di entiero di nos defunto stima cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di februari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si nos por a lubida un of otro persona/famia den nos momento di tristesa.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Sra. Rosita Williams
Cariñosamente yama "Wela"
*06-01-1931 - †05-02-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Erica E. Werleman- Cannegieter
*09-09-1957 - †07-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Motociclista herida despues cu un auto a dal su Suzuki 750 y sigui bay











DIADOMINGO anochi algo pasa di 9'or Polis y ambulance a wordo notifica di un accidente serio poco panort di Funeral Home situa riba Watty Vos Boulevard.

Prome informacionnan tabata cu lo tin dos persona benta riba caminda. Esaki a pone cu varios unidad policial a cuminsa bay direccion e boulevard cu urgencia.

Na yegada a resulta cu un persona tabata herida y su amigo cu tabata mas patras a mira cu un auto lo a hit and run su amigo.

Por a scucha ta conta Polis cu el a mira su amigo bay halto y bay cay unda cu e bromer mes a lastra un 75 meter pa termina casi riba e rotonde di Cumana.

E motociclista a ricibi golpi na cabes y tabatin hopi rasca na su curpa. Su amigo tabata trata di splike cu el a haya accidente, pero debi na golpi e no tabata compronde kico ta pasando.

Paramediconan na yegada mesora a baha pa mira e gravedad di e heridanan y algun rato despues nan a pone riba brancard y a sali direccion Hospital algun minuut despues. Rotonde di Wayaca mester a wordo sera evitando trafico yega unda e accidente ta y stroba e trabounan di Paramediconan y Polis di Trafico pa haci nan investigacion.

DCNA ta finalisá su Proyekto di Éksito di Maneho pa Áreanan Protehá na Hulanda Karibense

KRALENDIJK - Na desèmber 2020 Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), pa medio di e kompanianan ku nan a kontratá, Nature2 i Coastal Zone Management, a finalisá e Proyekto di Efektividat di Maneho pa tur e Organisashonnan di Maneho di Áreanan Protehá na Hulanda Karibense.

E proyekto, ku a start di nobo despues di un paro ku un hiato di dos aña, ta fiha e efektividat di akshonnan di maneho ku Organisashonnan di Maneho di Áreanan Protehá na Hulanda Karibense ta implementá. Un komponente importante di maneho di adaptashon i di rekoudashon di fondo ta e abilidat pa demostrá éksito i progreso. P'e motibu akí, DCNA a desaroyá kolekshon di dato detayá i sistema di análisis, basá riba e 'kuadro di maneho ku efektividat' di e Union Internashonal di Konservashon di Naturalesa "International Union for the Conservation of Nature (IUCN)".

E sistema akí no solamente ta indiká e datonan básiko pero tambe ta aktua komo un hèrmènt pa analisá e éksito di konservashon, progreso di e institushon i efektividat di maneho na kada un di e sitionan di e áreanan protehá. Ora ku e proyekto kontinuá, serie di dato balioso ta presentá kada aña na momentu ku ta yena dato nobo riba e formulario pa kolektá dato. E ora ei e serie di informashon ta reflehá e kambionan den e prioridatnan di e maneho di e organisashonnan di maneho di parke ora ku ta ehekutá e distribushon di tempu entre maneho di tantu e tareanan prinsipal komo e énfasis na diferente proyekto i investigashon.

E abilidat di e organisashonnan di naturalesa pa atendé ku e preshonnan ku nan ta konfrontá ta dependé di nan kapasidat di maneho. Éksito di e maneho ta marka e liñanan general di e konteksto den kua e maneho ta tuma lugá, e elementonan di e kapasidatnan di maneho di e organisashonnan i e aktividatnan di maneho ku ta ehekutá. E informashon ku e dokumento ta kontené, partidonan interesá por usa pa lanta konsiensia tokante aktividatnan di maneho ku ta tuma lugá denter di DCNA i di e nifikashon lokal, regional i internashonal di áreanan protehá. Organisashonnan di Maneho di Áreanan Protehá tambe ta hasi uso di e rapòrtnan pa forma un parti di nan relatonan tékniko. E meta finalmente ta pa esaki bira un ehersisio anual.

Hyundai i10 a bolter pazuid di rotonde di ex Sasaki

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundoaki, tur dia lo mi ta banda
di bosoCurazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Na nomber di suyiu y henter famia nos kier
a anunciafayecimento di



Sr. Andres Juan Eckmeyer

Mihorconocicomo: "Dechi" of "Andy"
*30-11-1940 - †06-02-2021

Acto di entiero lo tumalugardiabierna 12 di februari 2021 namisa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di maintadespuessaliendopa Santana catolicona Noord.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, surecuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo kedagrabapa semper den nosmente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta napaz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmensotristesa y dolor nanoscurason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Christobal Geerman

*30-11-1937 – †07-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



Favia Josefa Escalona

Mihorconocicomo: "Mayo", "Fefa", "Tanta Fefa"
*18-02-1935 - †31-01-2021

Casa: †Endilberto (Chepito) Croes
Na nomber di su:
Yiunan: Carla y Mariano Dirksz
Harold y Dawn Croes
Audrey Croes y Richard Servania
Danila Croes y Joselito Leañez
Gilbert Croes y Magaly Irausquin
Lucia Werleman
Nieto(a)nan: MaureenCroes y famia, EdmarDirksz y famia, HaydianneCroes y Elton Flanegin, ZygionCroes, Daphney Romero y Giel AdriaansnaHulanda, Rylan Romero y famia, Leonard Martir y famia, Daniel Bomba y Mel Gomez naHulanda, ShadiraCroes y JeycelineWerleman, Shakira Philips
Rumannan: Abraham Escalona y famia
Boy Escalona y famia
Judith Rincones-Escalona y famia
WattyEscalona y famia
Eric Escalona y famia
†Jeanette Escalona y famia

Maneraruman: †Melinda Cortes, Cecilia Cardoze y Julian holmond
Swa y cuñanan: †Ina Angela y famia
†AtanacioCroes y famia
†Colin Croes y famia
Barbara Maduro y famia
Andres Croes y famia
†Margarita Croes y famia
†BetoCroes y famia
†Frans Croes y famia
Teresa Croes y famia
Candi Croes y famia
Gabriel Croes y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, staff y personal cas di cuido "Fundashon Paraiso"

Demas famia y conocirnan: Croes, Escalona, Toppenberg, Raven, Lake, Rincones, Cortes, Spencer, De La Noy, Holmond, Dirksz, Angela, Maduro, Romero, Jack, Bomba, Martir, Leañez, Gomez, Irausquin, Tromp, Werleman, Flanegin, Carolina, Cardoze, buddy, Lacle

Nos ta pidinosdisculpasinos por a lubidacualkierfamia den nos tristeza.
Oportunidad pa condolenciadialuna 8 di februari 2021, Aurora Funeral Home di 7 pm pa 9pm.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiamars 9 di februari 2021 di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home, despuessaliendopa Santana centraalnaSabanaBasora.
Enbes di mandakrans of flor lo tin box pa un donacionnaFundashon Paraiso.

Despues di entieronos no ta ricibibishita di condolencianacas.









DIADOMINGO anochi laat den careda di 11'or Polis a bay dilanti di Imax debi cu un auto bolter, y lo tin hende herida.
Varios unidad di Polis a bay mesora n'e sitio. Na yegada nan por a wak un auto gebolter, pero ya e chauffeur a logra sali y tabata sinta pafo. E auto tabata un Hyundai i10.

Segun e chauffeur e lo a perde control dal contra un di e barancanan y bolter. Ambulance mientrastanto tambe tabata na caminda.
Na yegada di Ambulance, e Paramediconan a bay atende cu e homber unda cu despues a transporte pa Hospital.

Segun nos por a compronde cu e auto no ta di e cabayero y e doño lo a yega n'e sitio y Polisnan mester a papia cu ne mirando cu e lo no tabata sigui ordo di Polis.

Un persona levemente herida den accidente na Palm Beach

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Franklin Remigio Cathalina

Cariñosamente yama "Catha, Franky of Frank"
Traha na carniceria di Tonk, La Esperanza, Pueblo Supermarket, Ling & Sons y Super Food
*01-10-1946 – †03-02-2021

Na nomber di su:
Esposa: Jahaira Cathalina-Maduro
Yuinan: Jair Cathalina
Sharella Cathalina
Raindy Cathalina
Ashton Cathalina
Yuinan di criansa: Shendrik Maduro
Carvin Maduro
Jayson Kock
Everald Kock

Nieto y nietanan: Mijaira Cathalina y yiu
Mayron Cathalina y yiu
Brishna Cathalina
BrishawnlyCathalina
Eliyanah Cathalina
Cindy Cid y yiu
Rai-zienne Cathalina
Mayornan: †Victor Fraai y †Julliana Cathalina
Suegro y suegra: Carmen Trimon y esposo
Johan Maduro y pareha

Ex-suegro y suegra: †Francisco (Chico) y Sra. viuda Tomasa (Dudu) Quandus-Tromp
Rumannan: Stella Leito-Cathalina y famia
Eddieson Cathalina y famia
Gilbert Cathalina
Cysline Cathalina y famia
Nelson Cathalina y famia
Crisma Bernadina Fraai y famia
Oswaldo Fraai y famia
Stenly Fraai y famia
Magda Fraai y famia
Manera ruman: Rudy Maduro y famia

Sua y cuñanan: Cesar Tromp
Imelda y esposo y yuinan
Gregory y pareha
Joswin y pareha y yui
Michella y yui
Mirianne
Rose-anne y famia

Exsua y cuñanan: Sra. viuda Albertina y †Jacento Geerman-Quandus y famia
†Albert (Tico) y Ludwinus (Tintina) Quandus-Farro y famia
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus y famia
Ex-senjora y
mama di su yiunan: Maria (Marieta) Quandus

Mama di su yui: Ludwina Tromp

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, comer y compernan y tur ihanan, famia na Aruba, Curacao, Hulanda y Sint Maarten.

Demas famia:Cathalina, Maduro, Fraai, Trimon, Quandus, Tromp, Archibal, Leito, Pinedo, Sorell, Wawoe, Angelina, Stasia, Webb, Kelly, Pers, v/d Linden, Carrasquero, Farro, Flanegin, Geerman, Hoftijzer, Kock, Martina, Werleman, Stegink, Bernadina, Isabella,Felisia, Fransisca, Flanuer, Fingal, Kip, Bermudezy su ayudantenan na cas: Camala y Rosa y tur amigo y amiganan di futbol Team Roma y Mercuris, coleganan di Super Food, bisinjanan y conocirnan.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia, amistad of conocir.

Acto di entiero lo tuma luga diaranzon 10 februari 2021, na misa Sta Anna di Noord.
Nos difunto stima lo ta reposa for di for di 2 or pa 4 or di atardi na misa, y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord

Lo tin un box pa donacion pa un Bon Causa.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Juan T. Maduro

Mihor conoci como "Juan, Juancho of Juan Tec"
*18-09-1944 - †03-02-2021
Mama: † Felepina Maduro
Tata : † Carlos Maduro

Na Nomber di su:
Esposa Stima : Altagracia Maduro-Maduro
Yiunan : Melitsa Maduro y Koenraad Willemsz
JuanCarlos Maduro y Daniella Kock
Manera yiu : Lucy Maduro
Nieto : JuanCarlos Qshanick
Nietanan : Ishlenne , Kimmylienne, Jeanady, JuLady, Juxamy, Jaydilien.
Rumannan : † Camilio y Elsa Maduro
† Siria Maduro y Famia
† Lucrecia y Hose Sintiago
Maria Maduro
Seferino (Buchi) Maduro
Cornelius y † Bertha Maduro
† Candido Y Rosalinda Maduro Kock
Suegro y Suegra : †Francisco y †Petronillia Maduro Danjo
Swa y Cunanan : † Andres y Johanita Maduro Erasmus
Bregilia y † Johanes Geerman Maduro
Jacintha y † Victoriano Erasmus Maduro
†Marina y † Otilio Kootes Maduro
Maria y Angel Wernet Maduro
† Pieter maduro
Lorenzo y Rita Maduro Ras
Irena Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro Thiel
† Jacobo (Jack) Maduro
†Raymundo Geerman y Famia
† Leonsita y Ricardo Dirksz
Omo : Olindo Thiel Y Famia
Su Prima y Primonan, Comer y Compernan , Su Amigonan di Cas : Mencho Ras, Maldo Marin, Basilio Geerman, Edwin Dabian, Lorenz Martijn, Leon Ras, Wichi Koolman, Seferiano Feliciano, Chomon Croes , Chepin Croes , Amiganan di cas :Elsa Maduro, Cristina Ras, Marlene Lampe, Kimberly Lopez y demas amigo y amiganan.
Tur su ex-coleganan di KPA, D.O.W y S.T.C, Amigonan di Pova Club, Di Partido MEP y demas conocirnan .
Demas Famia : Maduro, Willemsz, Kock, Geerman, Erasmus, Kootes, Wernet, Ras, Thiel, Dirksz, Sintiago, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Koolman, Bikker, Werleman, Bello, Russel, Lue, Tromp, Croeze, Wah.
Desculpa nos den nos tristeza si nos por a lubida un of otro persona y famia.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diarason 10 februari 2021 na Misa Inmaculada Consepcion. Di 2'or pa 4'or despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haci uso di 'handsanitizer' na entrada, mantene distanciamento social, no ta permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.









DIADOMINGO anochi algun rato despues cu e Hyundai i10 a bolter riba ex Sasaki, informacion a drenta di un otro accidente cu hende herida. Esaki tabata na altura di Citgo Palm Beach.

Polis a bay e sitio y a topa cu un pick up Mitsubishi y un Hyundai Accent.

E Accent tabatin hopi daño parti patras, un indicacion cu e Mitsubishi lo no a mantene distancia.

Un persona a resulta levemente herida y a wordo atendi pa Paramediconan na nan yegada.

E daño material si ta considerable.

E ta biaha tòg, pero ku otro kompania....

KLM a diskrimina kliente Dominikana

WILLEMSTAD - Un señora Dominikana mama di dos yiu i kasá ku un homber Hulandes-Europeo a pasa den un trouma ku personal di KLM na aeropuerto kende(nan) no kier a lag'é abordá e buelo riba kual e tabatin reservashon pa biaha bai Hulanda pa bai reuni su yiunan ku nan tata.
Abiertamente un empleada di KLM a stroba i resisti e derecho dje señora pa abordá e avion i haci e biahe ku su pasaporte Visa D, apesar ku el a haña Buena Pro di tantu Sekretariado di Gobernador di Kòrsou, Imigrashon na Hato, mensahe di hefe di Grenskantoor na Hulanda y ta Papa Dios so no a baha haci un plegaria pe señora, pero asina mes e representante di KLM a insisti den su aktitut diskriminatorio.

Simplemente pasobra e señora tin un pasaporte Dominikano. Ayera mainta e señora a akudi kaminda e mester a akudi for di promé instante, esta na un medio di komunikashon ku ta haci impakto, den e kaso aki den e programa di Richeron Balentina na Radio 88.9 FM su prome programa di mainta kaminda e señora por a konta su historia impaktante.
E homber Hulandes ku e señora Dominikana tabata kasá kune a bai Hulanda adelantá pa regla akomodashon pe señora i su dos yiunan, kende for di oktober di aña pasa a hasi petishon na Gabinete di Gobernador pa haña visa pa drenta Hulanda komo mama di dos yiu Hulandes ku ta bin na remarke pa bai biba na Hulanda ku nan tata.

Dia 30 di november nan a haña e visa komo ku e señora su yiunan ta Hulandes i e mes tin 15 aña bibá na Kòrsou.
Dia 4 di yanuari ela bai paga e pasashi na KLM despues di a reserva online i ta paga so e mester a paga pero ora e empleada di KLM a mira e pasaportenan, mesora ela observá ku tin un problema aki.
Ki sorto di problema e no kier a bisa.
E empleada di KLM a habri e pasaporte pa mira si tin visa den dje i a tabatin visa tipo C siendo ku segun KLM e visa mester ta tipo D.
Ela insisti ku no por bende pasashi ku e señora i a konsulta ku 'back office' i a insisti ku no ta bende pasashi ku ne.

E señora a yama Gabinete di Gobernador, kendenan a bisé ku ta KLM ta fout, pasobra nan no ta imigrashon ku por dikta ken sí ta drenta of sali nos pais i ku e señora tin visa pa biba na Hulanda.
Finalmente e empleada di KLM a bende e pasashi kune pero a manda mensahe pa Station Manager i einan henter e proseso a kuminsa di nobo .
Einan a kuminsa e proseso pa registrá tur kos di nobo na Kòrsou, pasobra ya el a kanselá tur su konekshonnan ku Kòrsou i su uniko prueba di identidat tabata su pasaporte Dominikano, pasobra e no tabatin tarheta di Identidat mas. E no tabatin seguro mediko, nada.
Ya ela kita e yiunan for di skol i dia ku nan mester a bula, no a aseptá su check-in na balie.

Na balie ela bolbe hañ'é ta yama Gabinete di Gobernador i porcierto e biaha aki sí ela haña un empleado maskulino ku a trat'é ku dignidat, pero kantor a bisé ku e no mag bula.
Di parti di Gabinete di Gobernador nan a tuma kontakto ku Imigrashon na Hato i e hefe personalmente a bai ofisina di KLM pa atendé e kaso pa mira si KLM ta lag'e bula.
Mientrastantu e señora i su yiunan tabata manera siudadano sin estado pasobra ya entrega su kas i tur dokumento apesar ku direktor di Grenskantoor a manda mensahe pa KLM na Kòrsou ku e señora por drenta Hulanda.
Pa kolmo despues ku nan no a lag'e abordá avion ku su yiunan e no por a bai kas, pasobra ela entregá kas na doño kaba.
Afortunadamente ku e doño di kas a bis'é ku e por keda den e kas maske no tabatin nada den dje.

ENKUENTRO AMARGO
E señora a konta Richeron tambe ku pará pafó di Gabinete di Gobernador, ela yega Minister Presidente Rhuggenaath pasa i ela kore bai serka dje pa splika su situashon.
Rhuggenaath a skuch'é i saka foto di e visa valido pe regla e asuntu, pero di einan tabata 'dato Piscadera'. Nunka a tende nada di Rhuggenaath.
Pa kompletá obra outoridatnan na Hulanda a informá ku e señora i su yiunan ta gosa di eksepshon di visa pa drenta Hulanda.

Gabinete di Gobernador a manda bisa KLM ku nan ta nenga di abordá e señora apesar ku e tin visa 'facilitair' pa biaha ku meta pa reuni su yiunan ku nan tata.
E señora a fada i a bai KLM bai duna su sèn bèk i ora nan a basilá ela bira poko brutu i mesora a pasa e plaka riba su kuenta.
Komo resultado dje situashon aki for di 25 di januari e no tin sédula i si un kos falta e ku su yiunan e seguro no ta valido.
Ela yega n'e konklushon ku ta KLM ta disidi aki na Kòrsou, pero ta Imigrashon so por ora en un ultimo intento ela papia ku sekretaria di Rhuggenaath esei a laga sa ku e asuntu no ta regardé.
Loke nan a lubidá ta ku e tin 15 aña bibá na Kòrsou i a bai mes skol ku nan i ta papia nan idioma.
Pa kompleta obra, Kòrsou ta su pais for di dia e tabatin 15 aña, pasobra e no ta biba na Santo Domingo.
Kòrsou ta mi pais pasobra mi no a biba na Santo Domingo.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 8 febrüari 2021 | Preis: $0,60



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

PÈRDIDA ENORME DEBÍ NA COVID

Plan pa restorá lanthùis Guatemala



Tin plannan hopi serio pa restorá lanthùis Guatemala, e kas di plantashi mas impreshonante di Boneiru. Fundashon Krusada ta doño di e edifisio aki, ku su kondishon no ta bon. E no ta den uso aworakí. Tur aktividat di Fundashon Krusada ta sosodé riba tereno di e anterior plantashi aki. E edifisio mes ta pará bashí. Foto ta mustra lanthùis Guatemala manera e ta awe.

Den kaso di atrako Divi Flamingo Casino

Víktimanan sumamente desapuntá

KRALENDIJK- Miéntras famianan di Charleson i Charlon S. tabata selebrá e sentensia di apsolushon, por a nota e bewakernan di SSS sumamente desapuntá. Djaweps 4 di febrüari 2021 Korte den Promé Instansia a dikta sentensia den e kaso di atrako riba Divi Flamingo Casino. A kondená Gedion M. na un kastigu di prizòn di ocho aña, miéntras Charleson i Charlon a haña apsolushon.

Den sala di korte e partidonan perhudiká tabata presente. Ta trata di Elvis Braaf i Miguel Pimentel, e dos bewakernan di SSS. Abogado mr. Driessen a representá Divi Flamingo Casino.

Remarkabel tabata ku riba 14 di yanüari último Benito Dirksz di SSS a entregá un petishon pa risibí total 93500 dòler na daño i perhuisio. Pero e no a presentá riba dia di sentensia.

Korte a otorgá un montante di 10000 dòler komo daño i perhuisio na kada bewaker. Divi Flamingo lo haña e 20000 dòler konfiská den e boto di Gedion M.

Benito Dirksz di SSS no a haña nada. “E petishon ta muchu kompliká pa e korte aki. Por atendé esaki via un kaso sivil”, hues mr. Edelenbos a splika.

Despues di e huisio tabata opvio ku e víktimanan a keda sumamente desapuntá pa e veredikto di apsolushon.

“Bo sa kiko mi ta sinti aworakí? Un skuma den mi paden”, esaki Elvis a bisa emoshonal.

Segun ámbos bewakernan e sentensia ta proba ku hustisia ta haña ku nan bida ta bal nada.

Ademas serka nan ta reina e temor ku Charlon lo bai traha bek na SSS. “Kon mi por konfia un kolega ku tabata metí den e kos aki? Mi bida ta kore peliger”, Elvis a bisa. Serka Miguel e sentimentu di inhustisia tambe tabata presente.

“Si ta ami a hasi esaki komo un latino sigur lo mi a haña seis aña òf mas”, el a bisa klaramente rabia.



E potrèt ta ilustrá e dos víktimanan despues ku sentensia a kai: Braaf i Pimentel.

Cft di akuerdo ku kambionan

Konseho Insular a risibí promé kambio di presupuesto 2021

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo resientemente a entregá e promé kambio di presupuesto 2021 pa aprobashon na Konseho Insular.

Esaki despues ku Kolegio supervishon finansiero (Cft) a bai di akuerdo ku e kambionan proponé den e promé kambio di presupuesto pa aña 2021. Resientemente Cft a manda su konseho pa Kolegio Ehekutivo, ku a inkorporá esaki den e kambionan presentá na Konseho Insular.

Un di e kondishonnan pa Cft a bai di akuerdo ku e kambionan proponé ta, ku pa mas tardá 1 di febrüari Cft mester ta den poseshon di e rapòrt di e investigashon tokante tokante e presupuesto di personal.

Cft ta duna di konosé ku sekretario di Estado di BZK a pidi Kolegio Ehekutivo pa finalisá e investigashon eksterno tokante eksaktitut i integridat di e presupuesto di personal pa mas tardá 1 di yanüari i pa entregá esaki na Cft. Ta trata di e mes rapòrt di investigashon tokante e presupuesto di personal, ku Deloitte ta hasi i ku lo keda entregá pa mas tardá 1 di febrüari 2021.

Cft ta konsehá pa ta kompleto, pa inkluí e splikashon di kon ta bai kubri e kontribushon propio di gobièrnu di Boneiru tambe den e kambio di presupuesto. Kolegio Ehekutivo ta bisa di a tene su mes na e kontribushonnan propio den e proyekto di ‘Medidanan di protekshon kontra kandela pa Aeropuerto, dor di ya kaba kontribuí ku un suma di 1.900.000 dòler. Oil Trading Bonaire a duna di konosé ku e tim mester di un suma adishonal di 539.000 dòler pa finalisá e proyekto di protekshon kontra kandela.

Kolegio Ehekutivo ta kompartí opinion di Cft ku mester añadí un reportahe tokante mehorashonnan den e maneho finansiero den e splikashon standart di e reportahenan di ehekushon, kuminsando for di e promé reportahe di ehekushon 2021.

Gian-Carlo Maduro ta regresá radio

KRALENDIJK -- "A base di basta petishon di e pueblo boneriano, mi a tuma e desishon di regresá den radiodifushon. Esaki Gian-Carlo Maduro, konosido presentadó radial, ta informá.

Entrante awe djaluna 8 di febrüari 2021 for di 9’or te ku 12’or di djaluna pa djabièrnè, Gian-Carlo Maduro ta bai ta den aire ku su programa "Boneiru Awe, Mas Zoet " i for di 12’or pa 2’or e boletin di Notisia 97, atraves di 97.1 fm Radio Vishon.



UPB ta kuestioná maneho i posishon di gobièrnu

Retiro masal na BOPEC tin UPB preokupá

KRALENDIJK – E menasa di retiro masal na BOPEC tin frakshon di UPB den Konseho Insular preokupá. Den un karta dirigí na presidente di Kolegio Ehekutivo, gezaghebber Edison Rijna, presidente di e frakshon, Esther Bernabela, ta trese e preokupashon dilanti i ta hasi un sèt di pregunta relashoná ku e situashon preokupante na e kompania di transbordo di zeta.

Segun e frakshon den e momentunan tristu i desesperante di un retiro masal premirá i ku pèrdida trabou ta bisto, e frakshon di UPB ta hasi diferente pregunta pa kue-stioná maneho i posishon di gobièrnu. E frakshon kier kontesta riba esakinan den e próksimo reunion di Konseho Insular.

BOPEC na findishi?

Asina e frakshon kier sa ta ki dia tabata e promé dia ku Kolegio Ehekutivo a haña indikashon ku retiro lo tabata inevitabel na BOPEC.

Tambe UPB kier sa kua medida gobièrnu di Boneiru a tuma pa evitá òf suavisá e retironan i si a tuma akshon òf si tabatin interkambio konkreto ku Refineria di Kòrsou (RdK) i otro akreedornan pa suavisá e medidanan kontra BOPEC.

E frakshon den Konseho Insular kier sa tambe mas di e medidanan ku Hulanda c.q. ministerio di Asuntunan Interno i Relashon di Reino (BZK) a tuma relashoná ku e instalashonnan di BOPEC. Tin indikashon ku lo pone BOPEC na findishi i ki posibilidat tin pa gobièrnu hulandes kumpra e instalashonnan di BOPEC.

Un di e problemanan, segun UPB ta, ku lo mester a tuma lugá un transakshon petrolero pa paga debenan i salarionan, pero ku esaki no por ta tuma lugá, debí na e estado di e 'jetty'-nan. E frakshon kier sa kiko tin bèrdat den esaki i si lo bai kùr e jettynan af.

Mirando ku e kompania ta establesé riba tereno di èrfpagt di gobièrnu di Boneiru, UPB kier sa kiko ta e implikashon na momentu ku e planta i e instalashonnan no ta aktivo mas.

Atendé ku diligensia

E frakshon ta pidi pa haña kontesta riba e preguntanan den e próksimo reunion di Konseho Insular.

En bista ku tin un grupo di trabou (stuurgroep) ku ta atendé asuntunan di BOPEC, UPB ta pidi pa e struurgroep aki ta presente den e reunion akí di e Komishon Fiho, pa duna klaridat riba e desaroyonan rònt di BOPEC.

E frakshon ta sigui bisa ku den e pandemia akí, Covid-19 ta asuntu di máksimo prioridat, pero ku UPB ta haña e situashon di BOPEC i e konsekuensianan ku esaki ta trese kuné di tal índole, ku ta nesesario pa atendé e asuntu akí ku diligensia ku Kolegio Ehekutivo kompleto.

Bandera di Boneiru den sneu na Merka

KRALENDIJK – E bandera di Boneiru ta trese un tiki kalor den e dianan di frialdat desagradabel na New York, kaminda tur dia ta kai 30 pa 60 cm di sneu. Esei Alan Zale, amigu i mal enamorá di Boneiru mester a pensa e dianan aki. Pa e motibu ei el a disidí di saka su bandera di Boneiru aya na Hartsdale, New York i inmortalisá e momentu aki i ekspresá kuantu falta e ta haña di nos isla.

Alan Zale ta un fotógrafo konosí den mundu di periodismo na Merka. Aya el a traha 25 aña komo empleado partaim i fotógrafo freelance pa e famoso korant 'The New York Times'. Diferente di su pòtrètnan di bou di awa a keda publiká den e sekshon di biahe di 'The Times'. Pa korant el a saka pa un kantidat grandi di pòtrèt riba diferente enkargo, inkluyendo deporte profeshonal, mishonnan di space shuttle i di presidentenan merikano.

"Nos ta bishitando Boneiru for di 1995 kaba", Zale ta konta. "Aya nos tin un kondominio na Sand Dollar, ku nos a kumpra na 1998. Normalmente nos ta bin Boneiru dos bes pa aña. Tres luna den winter i un luna den zomer."

Zale i su famia ta sinti falta di e kalor di e isla ku e stima tantu, partikularmente awor ku e paki diki di sneu dilanti su porta di kas. Zale: "E biaha aki nos mester a kòrta den nos biaha di winter. Nos a haña nos obligá di regresá kas mas tempran debí na COVID-19." For di e dia ei e famia no por a bolbe Boneiru i mas tristu ta ku nan no tin un idea ta ki dia nan lo por regresá.

"Joan i ami ta sinti falta di Boneiru i tur nos amigunan aya", Zale ta bisa meimei di e frialdat bárbaro.



Sinku kaso di Covid ayera

Ora bo tin keho bai tèst

KRALENDIJK -- Tabatin sinku kaso aktivo di COVID-19 na Boneiru riba 7 di febrüari 2021. Tur ta habitante di Boneiru.

Tin diesun hende ku a tèst i dos a resultá ta positivo. Dos persona a rekuperá. Tin dos persona hospitalisá pa motibu di COVID-19. Un persona ta den hospital na Aruba pa e haña kuido mas spesialisá.

Hasi un tèst si bo tin keho. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona.

Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vìrùs di corona.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na COVID-19? Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena.

Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.



Loja Brasil B.V. tambe ta uni su mes pa ku e kampaña di AFBW

KRALENDIJK-- Loja Brasil B.V. tambe a mira e importansia di partisipá den e kampaña di deskuento pa miembro nan di AFBW.

Na momentu ku kumpra na Loja Brasil B.V. ta haña un deskuento di 5%, tambe lo bai tin diferente spesial.

AFBW ta yama danki na e propietario Limaira Janga, un empresario hóben yu di tera ku ta kere den ekonomia di Boneiru. Loja Brasil B.V. ta kere den e proyekto, di deskuento pa miembro nan di AFBW. Loja Brasil tin un surtido grandi di sapatu, slòfnan i sandalia pa hende muhé i hende hòmber, tambe tin sapatu nan ortopédiko.

Riba e portada por mira na momentu ku un miembro di AFBW ta duna e pas simbóliko na e propietario di Loja Brasil B.V., Limaira Janga.





Laman ta brutu e dianan aki



Laman ta brutu e dianan aki. Ta kos normal e temporada aña aki. Pa e fin di siman tras di lomba, KNMI a pone atvertensia di kódigo hel pa botonan chikitu pa kosta pariba i nort di Boneiru. E foto aki di Robby Domacassé, saká e siman aki na kosta pabou, ta indiká ku asta den bahia di Kralendijk laman ta mas brutu ku normal.



Djasabra m'a kuminsá na skirbi kon mi dia ta kuminsá. M'a keda na e boletin di notisia na hulandes di NOS ku mi ta wak pa seis'or di mainta. Hopi bunita hinká den otro. Hopi informativo. Kòrtiku i kompletu. Nos stashonnan di televishon i radio por siña hopi di nan. Aki ta un káos tin.

***

Mitar di shete mi ta kambia stashon pa bai serka Nicole i Tito. Fo'i kuminsamentu mi ta mirando 'Mòru Bondia'. Esta for di e tempu di Aileen Looman. Su remplasante un tempu tabata Philys Hernandez. Asta Clark Abraham a yega di remplasá Aileen. 'Mòru Bondia' ta un bon programa. Trankil i al kaso. Nada di griteria manera e otro kanal kompetidor di TeleCuracao.

***

Mirando 'Mòru Bondia' mi ta informá mi mes di kiko ta biba den e komunidat di Karibe Hulandes, Hulanda Karibense, Hulanda i mundu. Bon programa, anke nan tin algun punto ku por korigí. Kualké dia mi topa Nicole i Tito personal lo mi splika nan.Ta keda na nan pa aseptá mi konseho. Tin bes mi sa manda 'whatsapp' ku remarke pa nan. Mi no sa si nan sa ku ta mi. Mi ta duda sí.

***

Mi tabata na sigur un seis biaha asina den 'Mòru Bondia' komo invitado. Tantu serka Aileen, Philys Hernandez komo Nicole. I tantu na Boneiru na Karel's Beach Bar komo den studio di TeleCuracao mes.

***

Banda di 8'or mi ta buska algu di pone na stoma. Pan ku algu: keshi, wòrs, ham... Pero tin biaha algu mas spèshel tambe, manera awakati, webu hasá, sardinchi hasá ku hopi siboyo, spam òf sosèshi hasá. Tin bes mi ta kombiná sea e webu, spam òf sosèshi ku keshi. Mi gusta keshi. Laga e dirti riba sea webu, spam òf sosèshi.

***

Despues ku mi kaba kome mi ta sigui traha den kòmpiuter si mi no tin di sali fo'i kas. Desde 8'or kada dia ta diferensiá. Mañan lo mi kontinuá.

***

Den sektor turístiko boneriano

PÈRDIDA ENORME DEBÍ NA COVID

KRALENDIJK -- E pèrdida finansiero den sektor turístiko boneriano debí na Covid-19 ta enorme. Ta trata aki di un promedio di 61% den benta serka miembronan di BONHATA.

Bonaire Hotel and Tourism Associaton, BONHATA, a repartí un enkuesta bou di su miembronan pa asina haña un mihó bista di e pèrdida di benta den 2020 di kompanianan asosiá, komparando esaki ku aña 2019. Mas ku un tersera parti di miembronan di BONHATA a partisipá na esaki. BONHATA ta trese dilanti den un komunikado ku ta indiskutibel ku Boneiru i sobrá di mundu ta sufriendo di e pandemia di Corona. Tambe ta importante pa menshoná kon e impakto di e pandemia ta keda tradusí den sifra.

Miembronan di BONHATA ku a partisipá den e enkuesta a mustra ku nan ta sufri pa promedio un pèrdida di benta di 61% (kompará ku e mes periodo na 2019). Tin diferente eksepshon ku ta varia di 20% pa 90% di pèrdida di benta. (e promedio di 61% di pèrdida di benta na 2020 kompará ku 2019 ta pa motibu ku lunanan di yanüari/febrüari/mart, tabata lunanan ku bon resultado. E pèrdida di benta di aprel a resultá di ta mas haltu pa un promedio)

20% pèrdida di benta

E 20% pèrdida di benta por ser aklará p'e echo ku partikularmente empresarionan kende nan enfoke ta riba merkadonan Europeo, a logra di risibí entrada na momentu ku KLM i TUI por a resumí nan buelonan pa Boneiru. Adishonalmente, gran parti di empresarionan por a realisá un bon volumen di benta den lunanan (yanüari, febrüari te ku mitar di luna di mart) promé ku e pandemia.

90% di pèrdida di benta ta keda notá serka empresarionan kendenan ta depende di merkado Merikano. Un parti di e empresarionan aki por a habri nan porta te den òktober/novèmber, sperando ku e turista Merikano ta bolbe bèk pa bishitá nos isla medio desèmber, pues na kuminsamentu di nos temporada di mas haltu di turismo, "high season". Lastimamente e speransa aki tampoko a materialisá i empresario i bishitantenan a keda defroudá, ya ku ta te 15 di yanüari 2021 a anunsiá ku a kita e prohibishon di buelo. Despues di e anunsio aki por a nota un subida mínimo den e reservashonnan for di merkado Merikano.

Prognósis

Riba e pregunta kiko ta e antisipashon pa pèrdida di benta pa promé mitar di 2021 kompará ku 2019 den kaso ku Boneiru habri pa buelo dirèkt for di Merka i Kanada, miembronan ta spera ku esaki lo keda te na un mínimo di 43%.

Despues di a anunsiá kondishonnan mas estrikto pa Merikano i Kanadesnan por a bolbe, a nota un bahada den reservashon. Ku esaki e antisipashon positivo ku lo mehorá e pèrdida di benta di 61% pa 43% den e temporada haltu di turismo, "high season", a disparse for di mapa. Miembronan ta mira dilanti ku un bista pesimista segun e lunanan (mart/aprel, mei i yüni) ketu ta aproksimando.

8% Di miembronan ku a partisipá na e enkuesta a duna di konosé ku nan mester rekurí na sera nan negoshi of mantené esaki será te na momentu ku bishitantenan prosedente di Merka i Kanada por bini bèk. 5% Di miembro ku a partisipá na e enkuesta a indiká ku nan lo bai bankarota si bishitante di Merka i Kanada no regresá.

Detenshonnan pa violensia relashonal

WILLEMSTAD -- Djasabra 6 di febrüari 2021, polis a detené e hòmber S.J.F.. di 35 aña di edat nasé na Kòrsou pa violensia relashonal. Detenshon di e sospechoso a tuma lugá alrededor di 23.10'or na warda di polis na Rio Canario, despues ku e den oranan mas trempan el a trese e dama na warda mal batí. Ku ambulans a transportá e dama den un situashon kritiko pa sala di emergensia di C.M.C. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Mesun dia polis a detené e hòmber S.A.M. di 35 aña di edat nasé na Kòrsou pa violensia relashonal. Detenshon di e sospechoso a tuma lugá alrededor di 19.10'or na Sabana Baka, despues ku e dama a hasi denunsia kontra di dje.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Trabou di Zr. Maria Höppner

Kolonia di fakansi pa mucha na Guatemala

KRALENDIJK -- Plantashi Guatemala, momentu ku e no tabatin funshon di plantashi, a bira un kolonia di fakansi pa muchanan prosedente di mayornan ku ménos rekurso. Muchanan supalimentá por a pasa nan fakansi na e plantashi aki bou di guia di Zr. Maria Höppner, un zùster di orígen aleman ku a biba i traha naq Boneiru den pasado.

Zr. Maria tabata traha tantu pa Wit Gele Kruis komo Roode Kruis. Roode Kruis a enkarg'é ku trabounan pa kombatí TBC i tambe pa duna diferente kurso. Pa Wit Gele Kruis e mester a pèrkurá pa salú mental di pueblo, loke tabata enserá kuido di personanan mentalmente enfermo.

Zr. Maria, huntu ku Zr. Bartola, a tene tèst riba e isla aki pa TBC, un enfermedat temibel den e dianan ei. Tabata alabes e promé investigashon di e tipo aki ku a tuma lugá na un skol di Antia. Binti mucha, debí na supalimentashon, mester a keda interná na hòspital, miéntras ku sinkuenta keda bou di kuido médiko. E resultado di e tèstnan aki pues tabata tristu.

Shenpia

Zr. Maria Hoppner tabata manera e insekto shenpia. E tabata enbolbí den hopi trabou, pero no opstante ku e idea kiko por a hasi pa e 50 muchanan aki no tabata lag'é lòs.

Un anochi Zr. Maria a haña idea pa organisá un fakansi ku e muchanan aki pa 4 siman. Henter anochi el a traha riba e plan. Plantashi Guatemala e tempu ei no tabata habitá, ideal pa un fakansi ku e muchanan.

Algun despues Zr. Maria a presentá e plan aki na LD Gerharts, doño di Guatemala den e tempu ei. E tabata entusiasmá i e bai di akuerdo mesora pa pone e kas i plantashi disponibel pa realisá su plan.

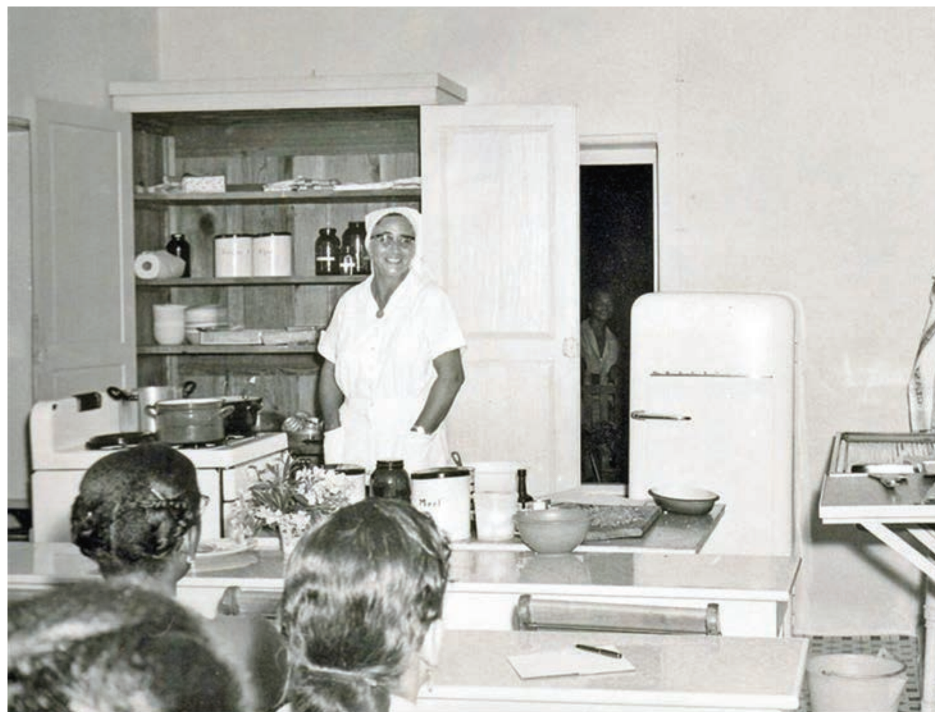
Despues ku Zr. Maria a pone su doñonan di trabou, Wit Gele Kruis i Roode Kruis, na altura di e plan, el a disidí di bai pidi limosna na Kòrsou. Komersiantenan tabata kla pa yuda den forma generoso. Fraternan a fia banki i stul, sùrnan a fasilitá wea i panchi, miéntras ku gobièrnu a yuda ku un tanki di awa.

Aparte di e yudansa material aki, Zr. Maria a haña yudansa tambe di dos maestro di skol, esta Yùfrou Wanga i Yùfrou Jacobino. Su kriá di kas, Nena Gerarda, tambe tabata di akuerdo pa duna un man.

Promé biaha

Ora ku fakansi a kuminsá na luna di ougùstùs (1948), Guatemala tabata den kondishon pa risibí e muchanan ku tabatin mester di kuido, pa ta eksakto alimento adekuá.

Den konvoi di Achi Kaluf (Felix), kompañá pa nan mamanan, e muchanan aki kantando a drenta porta di Guatemala. A risibí na ku refresko i e mayornan por a tira un bista rònt pa konvensé nan mes ku nan yunan tabata den bon man i bou di un bon dak.



Promé ku e mamanan a tuma despedida, Zr. Maria a yama tur e muchanan huntu. Enbes di 25 mucha, ku tabata e kantidat di mucha ku mester a bini e kampamentu di fakansi, el a konta 26 mucha. Tabatin pues un mucha di mas. Ora ku Zr. Maria a deskubrí e mucha aki, anke kuantu gana di keda e tabatin, e mester a entregá e kriatura na su mama.

Na kas

E muchanan despues di poko dia tabata sinti nan mes kompletamente na kas. Zr. Maria tabatin su propio forma di eduká e muchanan aki, entre otro bisando nan: "Mi sa ku boso mamanan a eduká boso bon i a siña boso pa no kome ku èlebog riba mesa i tampoko pa papia ku boka yen di kuminda."

Ningun di e muchanan kier a pone kara di nan mayornan na bèrgwensa. Ora ku un di nan faya tòg, e otronan tabata hala su atenshon mesora.

E muchanan tabata felis. Hopi bes nan sa bisa: "Ta tur dia tin fiesta aki nan."

E lema ku tur mucha mester kome loke kushiná tabata siguí fiel. Un dia Zr. Maria a kushiná roibit. Na nan kara el a mira ku e muchanan no a gusta e plato aki. Tòg nan a pidi pa un tayó mas.

Despues di kuminda el a puntra nan ku si e kuminda tabata dushi. Tur e kontestá ku "nò". Tendiendo nan reakshon, Zr. Maria a primintí nan ku nunka mas e lo kushiná roibit pa nan, pero si a elogiá nan pa e echo ku no opstante ku nan no a gusta e plato aki, tòg nan a pidi un tayó mas.

Eksperimentu

Dianan tabata pasa mashá lihé. Zr. Maria por a ripará ku e muchanan tabata bai dilanti. Tabatin hopi interes di Kòrsou tambe pa e kolonia di fakansi aki na Guatemala. Te asta gobernador a yega di bishitá e kampamentu di fakansi aki na un okashon. Diferente otro figura prominente di Kòrsou a bishitá e kampamentu.

Un bia un mucha ku tabata risibí kuido na Guatemala a bisa Zr. Maria, despues di kuminda: "Mira, Zr. Maria, awor tur siman mi mester hasi mi faha mas hanchu. Pero dia mi tabata na kas, kada bes mi mester a hasié un buraku mas chikitu".

Durante un bishita ku sra. Struiken, esposa di gobernador, a hasi na Guatemala, el a bira bisa Zr. Maria: "Esta bon manera e muchanan aki ta demonstrá ora nan ta kome na mesa. Mi yunan no ta kome desente asina."

Despues di kuminda atardi nan tabata sinta huntu riba balkon di e kas di Guatemala. Zr. Maria tabata konta nan kuentanan di Grim òf Andersen, tradusí na papiamentu. E tabata kambia e hende i bestia den e kuentanan aki den hende i bestia mas familiar ku e muchanan.

E muchanan mes tambe tabata konta kuenta, miéntras ku huntu nan tabata kanta kantika. Pa masoménos 8'or di anochi tabata sera porta pa bai drumi. Algun ratu despues trankilidat i silensio tabata reina riba e plantashi.

Spiritu

Loke Zr. Maria mester a tene debido kuenta kuné tabata pa sera e yalusínan di e kas di Guatemala, pasobra hendenan di Boneiru a yega di splik'é ku e muchanan lo no drumi trankil si no sera e bentananan, komo ku nan tin miedu di spiritu.

Despues di hasi un orashon promé di bai drumi, tur e muchanan i tambe e hendenan ku tabata yuda den e trabou aki mester a hasi nòmber di tata ku awa bendita. Zr. Maria tabata splika nan ku e ora ei nan tabata bou di protekshon di Dios i ku nada por a pasa nan. Niun spiritu malu por a hasi nan daño.

Despues di tempu, sin ningun protesta, e bentananan por a keda habrí. Kansá di weganan ku nan a hasi den dia, e muchanan aki tabata pega soño mashá lihé. Zr. Maria tabata drumi riba un kòt meimei di nan.

E promé kuater simannan a bula lihé. Hopi mucha a yora riba e dia di despedida. Achi Kaluf, ku a hiba e muchanan kas den su konvoi, a bisa: "Zr. Maria, mi



ta preferá di bai un entiero, ku di hiba e muchanan aki kas."

Éksito total

E eksperimentu aki a resultá un éksito total. A kuminsá bini den e dianan siguiente gruponan tambe prosedente di Kòrsou. I entretantu ela haña pèrmit di Wit Gele Kruis pa kumpra vários artíkulo nesesario, entre otro tambe kama pa e muchanan. Riba su petishon Wit Gele Kruis a kumpra e plantashi serka LD Gerharts i na aña 1952 a lanta un fundashon permanente di kolonianan di fakansi.

Durante e añanan ei Zr. Maria a eduká tres mucha muhé di Rincon i Yùfrou Vilma Cicilia a bira guia prinsipal. E muchanan di Kòrsou tabata bini mayoria bes ku nan propio guianan, pero no opstante esaki e personal permanente tabata keda tòg. Diariamente Zr. Maria tabata bai kontrolá ku si tur kos tabata kana bon. Su otro trabounan naturalmente mester a sigui, di manera ku e no por tabata henter dia na Guatemala durante e kampamentunan di fakansi.

Enfermedat

Enfermedat tabata un opstákulo grandi serka Zr. Maria Hoppner, loke tabata strob'é pa realisá tur su plannan. Na 1959 el a bira hopi malu i mester a keda interná den hòspital na Kòrsou pa hasi un operashon na galblas. Debí na sierto komplikashonnan, e no por a drumi. No opstante esaki el a bolbe bai traha, pero debí na debilidat físiko ela haña strès i práktikamente a sukumbí. E mester a bolbe bai Kòrsou, kaminda ku e dòkternan ku a atend'é, a bisa Zr. Maria ku e mester tuma por lo ménos un aña di fakansi pa por haña oportunidat di rekuperá.

Esaki tabata un sla duru pa Zr. Maria, un persona aktivo i ku tabatin asina tantu plan pa realisá. Gezaghebber van Hesteren a bis'é ku durante su fakansi lo traha un kas pa hubentut di Boneiru i ku e ora ei e lo ser tumá den servisio di Gobièrnu di Boneiru pa traha mitar dia riba tereno sosial i kuido di hubentut. For di e tempu ei kaba ela bin komprondé ku nunka mas e lo por a bai traha den enfermeria.

Ku mira riba tráfiko di turismo ku a kuminsá krese na Boneiru, Zr. Maria tabata ke bai sigui un kurso di obra di man, di manera ku e por a pasa e konosementu aki over despues pa e hubentut boneriano, pa asina garantisá nan un trabou i entrada. E tabata mira kaba su dilanti stèntnan ku suvenir propio di Boneiru, loke lástima a keda solamente na speransa.

Durante su fakansi Zr. Maria bin tende ku a muda e kolonia di fakansi di Boneiru pa Kòrsou. Pero muchanan di Boneiru no tabata bai Kòrsou. I esaki a hasi Zr. Maria hopi tristu.

Mas trabou

Zr. Maria a hasi hopi mas trabou riba tereno sosial na Boneiru. E tabata testigu di situashonnan di nesesidat ku tabata eksistí den e komunidat boneriano. E trabou ku e tabata hasi ademas a bira hopi konosí i el a kuminsá haña sosten di diferente instansia.

E esposa di gobernador i Wit Gele Kruis a tene un akshon pa rekoudá paña serka personanan mihó situá den e komunidat antiano i KLM a transportá e pañanan aki gratuitamente pa Boneiru for di Kòrsou.

Gobièrnu tabata duna lechi na puiru ku Zr. Maria por a parti si tabata nesesario. Tambe tablètnan di vitamina e por a parti segun tabatin nesesidat.

For di Prinses Beatrix Stichting mensualmente e tabata haña 2000 florin na bòn, prinsipalmente famianan den kua tabatin kasonan di TBC. Krus Kòrá tabata entregá blekinan di lechi i di 'havermout'. Ora ku tabata fiesta di San Nikolas, e tabata risibí artíkulo serka Lions di Kòrsou, ku tabata ser paketá pa trinta mucha ku tabata bini na remarke pa haña un regalu. Rotary tambe sa manda regalu pa muchanan boneriano.

"Mi stima bo"

For di reakshon di e muchanan, Zr. Maria tabata tende ku nan mamanan hopi bes no tabata sa kon prepará e bèrdura ku nan sa risibí na bleki. Esaki a pone ku ela kuminsá duna lès di kushinamentu tantu na Playa komo Rincon. E asistensia na e kursonan tabata 100%.

Hopi bes tambe hendenan sa yama Zr. Maria na momentu ku un persona tabata muriendo, pa asina a resa ku e enfermo i duna konsuelo.

Un di e eksperensianan di mas agradabel i alabes konmovedor ku Zr. Maria a pasa'den tabata toka un mucha hòmber ku mester a risibí kuido na hòspital. Nan a trese e mucha aki hòspital komo ku e tabata supalimentá. Tur kos práktikamente tabata falta salú di e mucha aki i nunka personal di hòspital a yega di tend'é bisa un palabra.

Despues di kuida e mucha aki pa dianan largu el a bisa un bia: "Zr. Maria, mi stima bo".

Semper e palabranan aki a keda grabá den mente di Zr. Maria. E no a lubidá e suseso aki nunka mas. El a hasi Zr. Maria algu.



Basta moveshon na Guatemala







Tin basta moveshon riba tereno di Guatemala. Tin hortikultura ta tuma lugá, krio di bestia i obra di man. Ta entregá basta bèrdura na supermerkadonan lokal. BONERIANO a hasi un bishita na Guatemala. Despues lo sigui mas detaye.

Outo bandoná riba tereno di aeropuerto







Gerensia di BIA ta supliká doñonan di e siguiente vehíkulonan pa retirá esakinan for di e area di stashona outo na Flamingo Airport: V-2199, B-6616 i B- 10156. T'asina ku e vehíkulonan aki tin mas ku tres (3) luna den e area di stashona outo. Gerensia di BIA ta duna espasio te ku 22 di febrüari 2021 pa retirá e vehíkulonan aki. Despues di e fecha menshoná gerensia di BIA lo tuma medida i retirá esakinan.

ARUBA

Bishita di Premier Wever-Croes na Departamento di Relacionnan Exterior

ORANJESTAD -- Diahuebs 4 di februari, Prome Minister Evelyn Wever -Croes a haci un bishita na Departamento di Relacionnan Exterior (Directie Buitenlandse Betrekking) cu ta un di e departamentonan cu ta resorta bou di su Ministerio. E departamento ta encarga cu maneha e relacionnan exterior y ta e conexion entre Gobierno di Aruba y demas Paisnan.

Departamento di Relacionnan Exterior ta hopi crucial pa locual ta tratadonan y cooperacion entre diferente Pais pa loke ta e relacionnan multilateral cu instancianan manera Nacionnan Uni. Ademas, nan ta haci un trabou excelente den conseha Gobierno den pasonan cu mester wordo tuma specialmente pa fortifica e relacionnan exterior. Y pa ta alerto tambe riba kico ta sosode den e area.

E departamento ta hunga un rol hopi importante pa locual ta trata e situacion cu Venezuela, e relacion entre Aruba y Venezuela y negociacionnan den cualkier ambito cu tin cu Venezuela. Pa loke ta trata relacionan cu kier tin cu Paisnan cu por desaroya nos economia





(handels relaties) pa Aruba, Colombia ta prominente riba e lista. Merca tambe ta hopi importante y aworaki a cuminsa sondea posibilidadnan pa traha hunto cu Surinam, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister Wever -Croes durante e bishita a wordo poni na altura di tur trabou cu ta wordo haci y a saluda tur esnan cu tabata trahando. E trahadonan tambe a keda contento cu e bishita y a hasta comenta cu nan no a haya bishita di niun Minister of Prome Minister den e ultimo añanan y nan ta aprecia e bishita.

'Na fin di dia, ora cu un Gobierno mester atende cu crisis manera tur e crisisnan cu mester atende, social, financiero, crisis di Venezuela y aworaki e crisis di Corona. E ta hopi importante pa bo por depende di e departamentonan di Gobierno cu ta sigui conseha bo y prepara bo pa e decisionnan cu mester wordo tuma,' Premier Wever-Croes a termina bisando.

Minister Xiomara Maduro ta anuncia:

Tres ganadornan di segunda tanda di e rifa 'Dia di Betico'

ORANJESTAD – Manera ta conoci e aña aki Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional a percura pa nos muchanan por haya sa mas di Betico Croes y tur mucha di scol basico a haya un carchi cu informacion di Betico Croes. Tur carchi tin un number cu a duna e oportunidad pa gana un premio. E prome ronda di premio a tuma luga dia di Betico riba 25 di januari despues di e Acto Protocolar. E numbernan ganador ta 1er Premio 3761 pa un tablet, 2do Premio 8912 pa un bon pa articulonan escolar y 3er Premio 3819 pa un bon pa articulonan escolar.



Diabierna ultimo dia 5 di februari a tuma luga e sorteo di e segunda ronda di premio, esaki a wordo transmiti en bibo riba e pagina di facebook Gabinete Wever-Croes i a saca e otro 3 ganadornan.

E biaha aki e ganadornan a resulta pa 1er Premio 0881 un Ta-blet, 2do Premio 0250 un bon pa articulonan pa scol y 3er Premio 2237 un bon pa articulonan di scol. Tur e ganadornan di e rifa tanto pa e prome ronda y segunda ronda por tuma



contacto cu email diadibetico@gmail.com of number di telefoon 5285025 of 5285028. Dia 19 di februari lo entrega premio hunto cu esnan cu gana e competencia scirbi un storia cortico di Betico.

KÒRSOU

JCI DUTCH CARIBBEAN lo bai enfoká riba union i forsa

WILLEMSTAD: Presidente nobo di JCI Dutch Caribbean pa aña 2021 ta bai invertí mas den liderazgo i enfoká riba e lema "Uní den forsa" (United in Strength). Huntu ku e direktiva instalá lo sigui eksponé miembronan na diferente reto, krea diferente oportunidat pa siña i haña eksperensia den forma di entre otro treinennan basá riba e nesesidat di e miembresia.

Direktiva di JCI Dutch Caribbean tambe lo enfoká riba e inisiativa di "JCI RISE".

E inisiativa di "JCI RISE" ta e organisashon su reakshon pa ku COVID-19, inspirá pa e akshonnan di miembronan rònt mundu.

"JCI RISE" ta enfoká riba sostenementu i rekonstrukshon di ekonomia, empoderashon di forsa laboral i preservashon di salú mental.

Positivo

Junior Chamber International ku e filosofia di "One Year to Lead" ta enfoká pa duna hóben entre 18 i 40 aña oportunidat pa por krea kambio positivo den komunidat. Un di e forma nan pa krea un kambio positivo ta dor di ta eligibel pa forma parti di e direktiva di JCI Dutch Caribbean. Tur aña tin elekshon di direktiva dor di organisashonnan lokal na Kòrsou, Aruba i Sint Maarten. E aña aki JCI Dutch Caribbean ta konosé e di 60 Presidente sra. Sheryl Renfrum-Sordam ku ta duna guia na e organisashon huntu ku su direktiva ku ta konsistí di Sekretaria sra. Johilvienne Elisabeth, Tesorera sra. Regiline Sluis, Vise Presidente Ehekutivo sra. Sulin Passial, Vise Presidente sra. Sueena Francisco, Vise Presidente sra. Shakira Albertoe, Vise Presidente sra. Jeanine Mattheeuw, Konsehero Legal sra. Milagros Blanken Rodriguez Navarro i Presidente Saliente sra. Rosetna Martinus-Mariana.



JCI ta e organisashon di liderazgo mundial di lidernan entre 18 pa 40 aña ku ta dediká na trese kambio positivo den komunidat.

JCI Dutch Caribbean ku e aña aki ta selebrá 60 aña di eksistensia, ta konsistí di 5 organisashon lokal. Na Kòrsou tin JCI Willemstad, JCI Involvement Of Banda Ariba Curaçao (IOBA Curaçao) i JCI Creative Leaders in Curaçao (CLIC). Na Aruba tin JCI Young Active Leaders Aruba (YALA) I na Sint Maarten JCI SXM A.C.T.I.O.N.(Aspiring Change To Impact Our Nation).

Ta adaptá eksamen final pa Enseñansa Sekundario/Avansá

WILLEMSTAD- Gobièrnu di Kòrsou den diálogo ku tur 'stakeholder' di enseñansa a yega na palabrashon konkreto pa ku Èksamen Sentral pa Enseñansa Sekundario/Avansá pa e aña eskolar 2020/2021. Manera ta konosí e impakto di e pandemia COVID-19 ta grandi riba e sektor di enseñansa.

Pa por sigui traha di un forma koherente i ku ta garantisá e kalidat di Enseñansa pa alumnonan e aña eskolar akí, ta introdusí algun medida.

E medidanan a keda palabrá i introdusí pa henter e sektor di enseñansa. Pues e medidanan akí ta konta pa skol supsidiá i skol nosupsidiá dor di Gobièrnu. E informashon pa ku e medidanan akí ta keda aplikabel pa tur alumno ku tin ku pasa èksamen den VSBO, HAVO i VWO e aña akí. E Organisashonnan responsabel di parti di Gobièrnu ta Sektor di Enseñansa i Siensia (UOW), Inspekshon di Enseñansa (OI) i Sentro di Ekspertisia pa Prueba & Èksamen (ETE).

Sektor di Enseñansa i Siensia komo organisahon responsabel na nòmber di Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte huntu ku Direktivanan di Skolnan, ta informá henter e komunidat eskolar di e medidanan. Tur alumno ta haña informashon di e proseso via di e direktiva di skol di e alumno.

E MARCHA DI BIDA

Skritura: Hebreonan 12:1-2

"…pone un banda tur strobashon, i e piká ku ta mara nos… ku pèrseveransia laga nos kore e kareda ku ta poní nos dilanti …" v.1(BS)

Mi tin un amigo, Andrés Vaquero, profesor na Sa¬lamanca, ku tabata hopi biaha kampeon di Spaña, den e kategoria di 400 meter. El a haña un gran kantidat di título i medaya na nivel universitario, regional i nashonal, partisipando tam¬be den kompetensianan internashonal. Andrés semper a kompartí ku nos ku e karera mas im¬portante di bida ta esun di fe: ku nos por haña hopi premio i medaya, pero si nos no tin Hesu¬kristu den nos bida e no ta bal nada. Andrés tabatin honor i gloria subiendo e pódiumnan, resibiendo medaya i aplouso di e públiko, kargando e fakel olímpiko den e Weganan di Barcelona 92; pero semper e ta keda resaltá ku e kareda mas importante den bida tabata e fe. E medayanan ta keda aki pero fe den Hesukristu no solmente ta keda den e tempu presente sino ku e ta dura te den eternidat. Andrés i su kasá Montse ta probechá e zomer pa par¬tisipá den e aktividatnan evangelístiko di su pueblo i den e kampañanan ku nos ta realisá. Añanan a pasa, An¬drés no a stòp di hasi deporte i e ta gusta sigui partisipá den e kompetensianan di veteranonan, pero e tin su priorida¬tnan bon kla: "HesuKristu ta promé ku tur kos i e gloria semper ta pa É komo outor i konsumidó di fe". Hesukristu mester ta e motibu i e meta di nos kareda den bida, nos gran premio aki i den etèrnidat. Pues laga nos kore e kareda di bida ku Kristu.

José Luis Briones, España

Ku Hesukristu e viktoria ta sigurá!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Ta pensando riba un funshon sosial-kultural

Plannan pa restorá lanthùis Guatemala



Di robes pa drechi direktor di Krusada Junny Josephina, Ronald Zwarter i Bòi Antoin di FuHiKuBo.

KRALENDIJK -- Tin plannan hopi serio pa restorá lanthùis Guatemala, e kas di plantashi mas impreshonante di Boneiru. Fundashon Krusada ta doño di e edifisio aki, ku su kondishon no ta bon. E no ta den uso aworakí. Tur aktividat di Fundashon Krusada ta sosodé riba tereno di e anterior plantashi aki. E edifisio mes ta pará bashí.

Djabièrnè último direktor di Fundashon Krusada Junny Josephina huntu ku Ronald Zwarter i Bòi Antoin di FuHiKuBo a kana den e lanthùis aki pa mira i papia riba plannan di restorashon. Tin plannan pa restorashon, pero tin di pensa tambe kiko por bai sosodé despues di restorashon.

Historia

Aña pasá kaba Junny Josephina tabatin e promé kontaktonan ku Bòi Antoin di Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) riba un posibel destinashon sosial-kultural pa e edifisio aki unabes ku logra haña fondo pa su restorashon.

Lanthùis Guatemala tabata pa hopi aña propiedat di famia Hellmund. Promé Ernst Hellmund, despues su yu Jules Hellmund, kende tabata biba mes na e plantashi aki. Despues Guatemala tabatin vários funshon.

Durante Segundo Guera Mundial por ehèmpel a pone internadonan hudiu traha den kultivo di berdura, fruta i flor riba tereno di Guatemala. Lodewijk D. Gerharts tabata eksplotá e plantashi aki.

Tambe Guatemala tabata fungi den añanan sinkuenta i sesenta komo kolonia di vakashon pa mucha pobernan di Boneiru i asta di Kòrsou, un aktividat bou di direkshon di Zr. Maria Höppner.



Bòi na e fogon di lanthùis Guatemala.

Restorashon

Di mes no por laga e kas di plantashi Guatemala kai den otro. Kada dia ku pasa su kondishon ta bai mas patras.

Mester tuma akshon. E parti aki di e anterior plantashi, ku ta e parti meimei, ta di Fundashon Krusada, ku ta traha riba tereno di re-sosialisashon di detenidonan. Pero tur aktividat, manera trahamentu di obra di man, plantamentu etc. ta sosodé riba tereno di e anterior plantashi i no den e lanthùis.

Junny Josephina a indiká ku pa basta tempu kaba nan ta kana ku plannan di restorashon dje lanthùis. Ronald Zwarter, funshonario haltu den kuerpo polisial, tambe ta dunando su aporte i entre otro ta eksplorando fondonan hulandes ku lo por aportá den un proyekto di restorashon di lanthùis Guatemala.

Sosial-kultural

A papia djabièrnè riba e funshon ku lanthùis Guatemala lo por haña despues di restorashon, Aki ta pensa hopi den un funshon sosial-kultural, den kua klientenan di Fundashon Krusada lógikamente tambe lo mester ta embolbí.

Josephina di Fundashon Krusada: "Nos ta pensa aki den un sentro den kua ta pone atenshon na historia di e plantashi Guatemala. E sala i patio dilanti ta ideal pa tene presentashonnan kultural chikitu, manera atardi òf anochinan literario, charla, eksposishon etc."

Junny Josephina den kuadro di e plannan aki for di aña pasá a tuma kontakto ku Bòi Antoin den su kalidat di presidente di FuHiKuBo, ku ta traha riba tereno kultural. Antoin tin eksperensia riba e tipo di terenonan aki, komo un fundadónan di Fundashon Mangasina di Rei.

Josephina, Zwarter i Antoin a papia kasi dos ora djabièrnè riba e plannan ambisioso pa restorá lanthùis Guatemala.

Programa radial nobo

KRALENDIJK -- Djamars 9 di febrüari Radio Adventista Boneiru frekuensia 91.1FM ta bai kuminsá ku un programa nobo pa e hende muhé speshal titulá 'Muhé kana den bo viktoria'. E programa aki ta presentá pa e ministerio di hende muhé di Iglesia Atventista Boneiru den persona di sra. Susan Willems-Verissimo, lider di e departamentu di hende muhé di e iglesia.

Ta trata di un programa edukativo i inspirativo. Hende muhé, bo no tin nodi di keda lamentá, kita stòf for di bo kurpa i lanta riba. Ta un programa di un ora. Ta di 6'or pa 7'or anochi kada dos siman riba djamars.

Dushi tempu bieu



Reunion polítiko públiko di PPBU.

Hende di Boneiru

BERNARDO



Bernardo Apolinario Cicilia tabata yu di Kompa Furu, un personahe markante ku Rincon a konosé siglo pasá. E konosido kantante Caicai Cicilia tambe tabata yu di Kompa Furu.

Bernardo tabata un persona hopi trankil. Miéntras ku su ruman hòmber mas yòn Caicai tabata traha ku katapila, Bernardo tabata shofûr di trùk.

Bernardo Apolinario Cicilia a nase dia 23 di yüli 1929. El a bishitá skol básiko te ku 6 klas, despues di kua el a bai traha. El a traha diferente trabou promé, pa despues bira shofûr. Entre otro el a traha komo shofûr pa Bonaire Trading Company. E tabata kore 'tour' ku turista. Pero kontrario na su ruman hòmber Caicai, Bernardo no tabata un guia turístiko. Caicai a bira e promé guia turístiko ofisial di Boneiru.

Tambe Bernardo a traha komo shofûr pa e kompania Bonaire Contractors & Transport Company. Esaki tabata na aña 1968. E tabata gana fl.1,25 pa ora.

Despues e buki di trabou di Bernardo ta indiká ku el a traha na Robby's Snackbar na Playa Pariba. E restorant aki, situá den e edifisio kaminda e restorant Richard's ta awendia, tabata sumamente popular un 40 aña pasá asina.

Na luna di febrüari 1974 Bernardo Cicilia a fayesé na edat di 44 aña.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 8 febrüari 2021

12:00 Herensia:
Geertruida Tuda Granviel Bonifacia
13:00 Aki Boneiru:
Marcel Frans
14:00 Herensia:
Gladys Williams
15:00 BAPA:
Rubert 'Rupert' Sint Jago
16:00 Herensia:
Ada Pandt-Thode
17:00 Aki SXM:
Duo Velasquez and Friend
18:00 Herensia:
Murvin Gittens
19:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20:00 Herensia:
Leonard Albert Floridas
21:00 Aki Boneiru:
Plantashon di maishi serka Rudy Jacobs
22:00 Herensia:
Mercelita Chacha Muzo Pinedo
23:00 BAPA:
Nando ku Carlos Domacasse

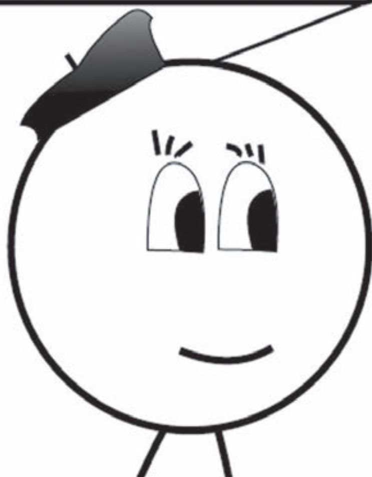
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

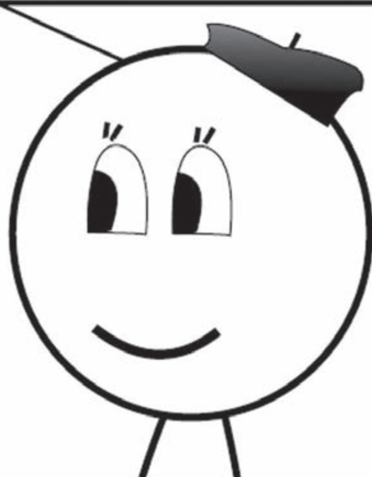


MONCHI & TONCHI

Mala lenganan ta bisa ku na Boneiru no ta nesesario dekretá 'toke te keda'.

Awèl sí. Semper tabatin 'toke de keda' riba nos dushi Boneiru.





KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 8 febrüari 2021



Leve te parsialmente nublá i predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta por lo general basta fuerte, aproksimadamente 5 Bft, de bes en kuando fuerte, 6 Bft.

Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

DI SINKU DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura : Yob 7, 1-4. 6-7
Salmo : Salmo 147, 1-6
Di dos Lektura : 1 Korintionan 9, 16-19. 22-23
Evangelio : Marko 1, 29-39



Bida di e ser humano riba tera no ta fásil. Nos mester atmití, i esaki hopi be nos ta lubidá, ku nos no ta den paraiso. Aki nos tei pa lucha, traha, gana e pan ku sodó di frente, pa kumpli ku e boluntat di Dios a fin pa nos gana e derecho pa risibí e herensia ku Hesus a gana pa nos riba e krus.

E bida akí no ta, nesesariamente, pa sufri, pero sufrimentu ta parti di dje. Tin be nos ta sufri físikamente, pero tambe den otro momentonan ta trata di algu spiritual òf moral ku ta kita di nos e alegria i ta laga nos sinti malu.

Den e buki di Yob ta presentá na nos un personahe ku kisas nunka a eksistí, mas representá un di nos, un hòmber kreyente, ku mester a pasa dor di pruebanan mashá marga, pero ku a sa na aseptá di Dios tantu lo bon komo lo malu.

No ta ku Dios ta e kousa di nos sufrimentu, pero sí e ta nos propio kondishon humano. Nos a ser kreá pa algu mashá superior. Nos meta ta e mas altu, pero promé nos mester eskalá manera si nos ta subiendo un seru.

Dios a krea nos ku un destino eterno. Esaki ta nifiká ku e último stashon di nos biahe di tera ta apuntá na shelu. Einan ta nos berdadero lugá di biba, nos Patria, e Herusalèm Selestial, kaminda Dios ta biba.

I komo Tata amoroso e Altísimo ta eduká nos p'asina ku nos por apresiá loke E tin reservá pa nos.

E no ta gusta mayornan humano ku semper ke duna lo mihó na nan yunan, sin eksigí di nan responsabilidat ni mester pasa dor di prueba algun. A lo largu, e yunan akí nunka lo sa na apresiá loke e mayornan a hasi pa nan,i ta komportá nan mes den bida manera muchanan malkriá ku ta kere di ta meresé tur kos.

Dios no ta asina. E ke pa nos tambe kooperá ku e obra di nos salbashon, poniendo nos empeño den demostr'é ku nos ke loke E ta ofresé nos, ku nos ta apresi'é i nos ta dispuesto na kualke sakrifisio pa hañ'é.

Por supuesto ku nos mester rekonosé nos propio forsa. Nos no ta asina dotá manera si nos por yega na viktoria sin yudansa algun. Pero E ta dispuesto na duna nos esaki na midi den kua ku nos ta pone nos esfuerso pa alkans'é.

Manera e buki di Yob ta bisa, den e promé lektura, bida riba tera ta manera un milisia. Si, nos ta militantenan ku ta lucha den un lucha desigual kontra forsanan di e malu. Di einan ku nos mester usa armanan apropiá pa derotá nan.

Den e guera aki skopèt ni kañon no ta bal. Ku e armanan aki no ta derotá e mas formidabel enemigu di sernan humano: nos mes.

Dios a permití ku Satanas ta tenta nos i ta trata diu apartá nos di e kaminda di virtut i di e bon.

Pero ta nos ta esnan ku ta disidí si nos ta siguié òf no.

Adam i Eva, den e kuenta bíbliko ku nos tur konosé, a ser tentá i derotá pasobra nan a pone nan konfiansa den e enemigu ku a primintí nan di tin e poder di Dios (Génesis, kap.3).

Esaki ta e mesun tentashon ku nos tur ta sufri dia pa dia: nos ta lubidá riba Dios pa ta nos propio diosnan ku no mester duna kuenta na ningun hende.

Eror grandi!

E propio Hesus a duna nos ehemplo di kon kombatí Satanas. Únikamente ku armanan spiritual, ku semper nos lo tin na nos alkanse, nos lo por vense manera nos Divino Maestro a bisa ora El a enfrentá ku Diabel mes riba e seru. (Mateo 4,3-11)

San Pablo ta bisa nos: " P'esei antó para kla ku bèrdat komo faha na bo sintura, ku hustisia komo korasa i ku zelo pa anunsiá e mensahe di pas komo sandalia na boso pia! Ma huntu ku esei, laga boso fe ta e eskudo ku por wanta e flechanan sendé na kandela ku e malbado ta tira riba boso. Salbashon mester ta e hèlmu ku ta tapa boso kabes i palabra di Dios e spada ku Spiritu Santu a duna boso. Resa i pidi Dios su yudansa semper i na tur okashon, guiá pa Spiritu Santu. Den esei sea alerta, i resa sin deskurashá pa henter e pueblo santu." (Efesionan 6,14-18).

No ta nos tur ta sirbi pa tur kos...

"No ta nos tur ta sirbi pa tur kos, pero nos tur ta sirbi pa algu", ta un dicho mashá konosí. I realmente e ta bèrdat, maske no tur hende ta konsiente di dje i no ta traha den konsekuensia.

Kada funshon, kada tarea, kada trabou, tin su rason di ser i e ta un parti ku ta integrá e tur i sin e kual e tur akí lo tabata realmente kompleto. Kiko lo a pasa si nos tur tabata kasike? Simplemente nos lo keda sin tin un hende pa manda riba dje.

Si nos tur tabata gerente di empresanan mashá eksitoso, simplemente lo no tabatin e personanan kende lo a hasi e trabou p'asina ku nan lo a sigui funshonando i produsiendo.

Hasta trabou di pikidó di shushi ta indispensabel i ta p'esei e ta mashá importante i fundamental pa funshonamentu di sosiedat, ya ku sin dje nos mundu lo a kai den otro den kuestion di dia.

Ta nesesario ku kada un di nos komprendé di lo importante ku ta e trabou òf funshon ku ta toka nos pa desempeñá, pero sabiendo ku no ta e funshon òf trabou loke ta hasi nos importante, sino ku ta nos desempeño den dje, loke ta hasi importante na nos i na trabou.

Apòstel Pablo ta masha kla ora e ta manifestá ku nos tur ta forma un Kurpa, refiriendo konkretamente na Iglesia, pero ku bo por apliká tambe na e reflekshon akí.

Pablo ta bisa nos: "Dios a poné kada miembro di e kurpa na e lugá ku parse E di ta mas mihó
Si tur ta mesun parti,
lo no tabatin un kurpa kompleto.
Bèrdat ta ounke tin hopi miembro,
ta un kurpa so tin
Wowo no por bisa man: Mi no tin mester di bo,
ni kabes na pianan:
Mi no tin mester di boso". *(1Kor 12, 18-22)*

I esaki ta lo berdaderamente trasendental, sa ku nos tur ta masha importante, ku nos tarea ta indispensabel p'asina ku e kurpa ta funshoná den su totalidat, i ku nos mester kumpli kuné sabiendo ku si no hasié, algu lo keda faltando. Ademas, si den e tarea ei, nos pone berdaderamente amor, nos esfuerso lo ser dòbel rekompensá, i nos lo por terminá nos dia, ripitiendo e bunita frase di e Pader santu Padre Alberto Hurtado: "Kontentu, Señor, kontentu".

Nos mester komprendé ku si nos kumpli nos mishon ku responsabilidat, nos ta kontribuyendo na nos propio bienestar i di esun di nos rumannan.

I kada dia, ora nos kuminsá nos trabou, nos funshon, laga nos ofres'é i pon'é, den su totalidat, den mannan di Señor, p'asina ku e sea un orashon ku ta elevá den su presensia komo un ofrenda agradabel na djE.

Miguel A. Osimani

BONERIANO ku atenshon pa karnaval di ántes













Un dia manera awe: 08 Februari 2021

-Guera: Na 1899 e guera entre Spañónan i Merikanonan ta yega na su fin. Senado ta firma tratado di pas.

- `Monopoly': Pa promé biaha na 1935 e wega di mesa `Monopoly` ta subi merkado pa benta.

- Monarka: Na 2012 ta marka 60 aniversario ku Reina Elizabeth II a bira monarka Britániko.

-Kalor: Dia kuerdo ku NASA i NOAA na 2019 e organisashonnan a proklamá 2018 komo di 4 aña konsekutivo ku ta hasi hopi kalor. Esaki tabata e kaso tambe na aña 2015,2016 i 2017 .